BONDIA® ARUBA

Dialuna 25 di November 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Coordinador di Proyecto SES, Ronny Alders

Simia di sostenibilidad a keda planta den nos hendenan jong

Pagina 5

Disminucion di overtime y indexering pa baha gasto

Pagina 32

- **Informacion falso riba impacto ambiental hotel Secrets**
  Pagina 31
- **Casi 5 mil persona morto di sarampi**
  Pagina 14
- **Empleadonan di Isla exigiendo garantia**
  Pagina 8



Pagina 4

Arubiano riba Xxpedition pa investiga plastic den lama



Pagina 6

Hoben herida gravemente durante protesta



Pagina 20

Dabo y Busby reconoci cu IAAF Fair Play Award



TA NAN TEMPORADA ATROBE!

“Proteha bo mes y bo famia contra Malesa Transmiti pa Sangura”

- Tira afo tur awa para paden y pafo di cas
- Uza screen na porta y bentana di cas
- Uza repelente contra sangura parti atardi y anochi
- Preferibel bisti paña color cla cu manga largo y pia largo parti atardi y anochi
- Tapa tur awa cu ta wordo acumula pa uzo domestico
- Si bo ta malo cu keintura, evita cu bo ta wordo pica pa sangura

Esaki ta un Mensahe di



BONDIA ARUBA

Empleado publico yen di beneficio y compensacion

IMF a bin cu consehonan pa Gobierno baha gasto di personal

COMPESACION DEN FORMA DI:

- VAKANTIE-UITKERING NA JUNI DI UN LUNA DI SALARIO
- KERSTBONUS PA ESNAN DI SCHAAL 4, 5 Y 6 DI 200 FLORIN
- DIFERENTE TOESLAG: TIN POSIBILIDAD PA HAYA SCHAARSTETOELAGE, AUTOTOELAGE, KLEDINGTOELAGE, ETC.
- KINDERTOELAGE DI 55 FLORIN PA CADA YUI
- SEGURO MEDICO AZV+ CU COBERTURA EXTRA PA LOGOPEDIA, FYSIOTERAPIA, DENTISTA, PROTHESE, ORTHODONTIST, BRIL, AYUDO PSYCOLOGICO Y PSYCHIATRICO.
- DIA DI VAKANTIE DI 19, 22, 25, 28 OF 30 DIA

COMPESACION DEN FORMA DI:

- BASHI PREMIE DI 1601 FLORIN NA JANUARI 2019. E SUMA AKI TA BIRA 1706 FLORIN NA 2020.
- GELIJK BEDRAG DI 1601 FLORIN NA NOVEMBER 2019. E SUMA AKI TA BIRA 1706 FLORIN NA 2020.
- REPARATIETOESLAG DI 1601 FLORIN NA AUGUSTUS 2019. E SUMA AKI TA BIRA 1706 FLORIN NA 2020.

PUES E TRAHADOR PUBLICO TA RICIBI 4803 FLORIN EXTRA DEN 2019 Y 5118 FLORIN DEN 2020.

DIANAN DI BVVD PA:

- CASAMENTO PROPIO Y DI FAMIA, PA RECIBIMENTO DI CASA OF YUINAN.
- DIA DI CUMPLI 25, 30, 35 OF 40 AÑA DI SERVICIO, DIA DI 25 OF 40 AÑA CASA.
- DIA MAYORNAN OF SUEGRONAN CUMPLI 25, 40, 50 Y 60 AÑA CASA.
- TE CU 15 DIA LIBER ORA DI MALESA GRAVE DI CASA, MAYORNAN, SUEGRONAN OF YUINAN.
- 2 DIA ORA CASA, MAYORNAN, SUEGRONAN OF YUINAN FAYECE.
- 1 DIA ORA CU WELONAN, COMPANIE DI CAS Y FAMIA TE TERCER GRADO FAYECE.

BANDA DI TA GANA **40 OF 20%** MAS HOPI, E EMPLEADO PUBLICO TIN HOPI MAS BENEFICIO CU E EMPLEADO DEN SECTOR PRIVA.

ESAKI E EMPLEADO PUBLICO TA RICIBI:

- E SALARIO MODAL DEN GOBIERNO TA 4210 FLORIN.
- CADA 2 AÑA UN PERIODIEK DI UN PROMEDIO DI 150 DEN SCHAAL MAS ABOU Y 225 DEN E SCHAALNAN DI MAS HALTO.
- CADA 2 AÑA OF CONFORME FUNCION POR HAYA BEVORDERING.
- PENSIOEN CU PA E SALARIO MODAL TA 533,34 EXTRA PA LUNA CU TA +/- 13%

ORANJESTAD- Despues cu gobierno a ricibi un rapport preliminar di Fondo Monetario Internacional (IMF) Minister di Finansa y Economia, Xiomara Maduro, a referi na henter e discusion cu tin riba gasto di personal.

"E informacion cu nos a trece dilanti no ta pa ataca e empleado publico,"el a bisa. Pero e mandatario ta haya cu si e informacion aki ta crea un escenario pa bin cu un debate balansa riba dje. Specialmente ora cu ta wordo bisa cu como dunado di trabou gobierno no ta cumpli cu empleado publico.

Beneficionan

E mandatario a señala cu baha gasto di personal no ta nifica manda e empleadonan publico cas of baha salario, sinembargo como gobierno nan mester tuma decision responsabel pa pone e gasto di personal pagabel y manehabel.

Pa tal motibo nan mester tin un bista amplio y concreto di e situacion actual. Igualmente riba e discusion cu gobierno no ta trata bon su empleadonan, el a mustra e desigualdad entre e sector publico y e sector priva, caminda e prome di nan ta gana mas, nan tin mas compensacion y beneficionan.

Pa loke ta e compensacion of bashi premie pa cumpli cu nan otro aña, gobierno mester destina di su presupuesto un suma di 2.1 miyon florin pa cumpli cu e subida di e beneficionan aki manera e ta proyecta.

Otro compensacion tin di haci cu vakantie uitkeuring, kerstbonus, y diferente toeslag, kindertoelage, seguro medico di AZV plus otro cobertura extra manera fisioterapia, dentista, logopedista, odontologia, bril, ayudo psicologico y psikiatrico, etc..

Ademas dianan di vakantie cu ta depende di e funcion cu e empleado publico tin y cu ta cuminsa cu 19 te cu 30 dia di vakantie pa aña. Igualmente 13 dia di ATV.

Nan tin otro beneficionan manera dianan di BVVD, entre otro pa casamento propio y di famia. Pa ricibimento di casa of yiunan. Otro beneficio tin di haci cu empleado publico ta ricibi un pago di 100% ora di meldziek (AO) y te nan por keda maximal 4 aña AO.

Apesar di e situacion di finansa publico -segun e mandatario- gobierno a salvaguardia y cumpli cu tur e beneficionan cu empleado publico ta gosa di dje. Pero cu e mesun rosea minister Maduro a bisa cu gobierno tin su reto financiero, caminda gasto di personal ta uno grandi. El a reitera cu a trece esaki djis pa trece un idea di nan responsabilidad pa cumpli cu e gasto aki, y no pa trece un malcontento entre sectornan di nos empleadonan na Aruba.

IMF y gasto di personal

Fondo Monetario Internacional (IMF) no solamente a traha un rapport preliminar dunando un panorama den su investigacion riba e gasto cu gobierno ta destina pa nan personal di e sector publico.

Un suma halto di un 12% di nos GDP of nos producto interno bruto ta bay pa cubri gasto di personal di gobierno. E ta un componente grandi di nos presupuesto hunto cu e pago di interes riba nos debe nacional cu ta un di e cuestionamento cu Hulanda ta bin formulando via supervision financiero di CAft.

Minister di Finansa y Economia, Xiomara Maduro a referi na esaki un dia prome cu Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a tene un reunion cu conseho di minister di Reino, caminda e mandatario a logra pospone e intencion di Hulanda di bin cu un 'aanwijzing' (instruccion di Reino) riba pais Aruba. Minister Ruiz-Maduro ta considera e rapport di IMF importante cu lo mustra e ruta caminda gobierno lo bay traha pa atende cu gasto di personal. Ya cu e rapport aki no solamente ta trece un bista riba gasto di personal, sino cu IMF ta duna gobierno algun recomendacion y tambe nan a traha un modelo pa gobierno ora cu decision ta wordo tuma, kico esaki ta nifica pa e gastonan di personal relata den nos GDP. Pues a base di e informacion aki informacion responsabel lo wordo tuma, el a bisa.

Baz-rrr Gallery ta educa y stimula comunidad pa participa den SDG

ORANJESTAD – Joase-Ann van der Biest di Baz-rrr Gallery a ofrece un conferencia di prensa diabierna pasa, pa duna di conoce algun proyecto cu tin pa clausura di aña y cu ta enfoca riba sostenibilidad den comunidad.

El a splica cu diaranson 27 di november nan lo presenta SDG Breakout Session pa asina educa y stimula e comunidad pa participa den Sustainable Development Goals (SDGs) di Nacionnan Uni. Tara Alwani, kende ta invitado principal di e charla aki y SDG Goal Keeper, cual ta un persona cu ta busca promove educacion pa logra menos pobresa na Aruba.

Den e mesun edicion aki, tambe lo tin presentacion di studiante di Internacional School of Aruba, cual a haci di SDG un hecho pa asina e studiantenan por compronde miho su aplicacion den comunidad ora di papia inclusion di tur hende pa compronde SDGs.

Van der Biest tambe a trece dilanti cu e proyecto ta mara pa crea un biblioteca. Di e manera ey nan ta buscando bukinan di mucha di scol basico, entre 5 pa 13 aña na Hulandes y Papiamento, cu e fin di instala un proyecto pa honra muchanan di Maria School na Santa Cruz. E idea ta pa tur mucha por yega na un biblioteca cu diferente materia.

El a destaca cu na Aruba hopi mucha no tin acceso na un biblioteca pa motibo di nan situacion financiero of situacion na cas. E proyecto ta pa studiantenan por sigui cu e proyecto sostenibel aki a traves di SDG.

El a informa cu e idea di proyectonan di SDG ta cu e no por ta un proyecto cu no tin un consecuencia positivo su tras. Si ta cuminsa un dia, e mesun dia e tin cu finalisa. Tambe el a bisa cu ya caba nan tin 100 buki na Ingles y nan ta buscando di Papiamento specificamente y Hulandes, pa asina e muchanan por conoce mundo general for di literatura, cu ta hopi importante.

Tocante Aruba, Van der Biest a comenta cu e pais ta riba bon caminda, importante ta cu tin diferente tipo di organisacion cu ta trahando duro riba SDG pa cu educacion di comunidad. E cos mas importante ta pa por tin un comunidad sostenibel y comunidad den general mester contribui. Si algun hende por contribui cu un di e 17 SDG, cu ta su pasion y cu ta haci cambio den su bida, esey ta un granito di arena cu ta hiba nos pais riba e caminda corecto.

El a felicita un compania di ijs cu den dianan aki a distribui saconan nobo di ijs pa haci un cambio riba mentalidad di hende y mira con nan carga cu elemento di ‘life on land life underwater’ y asina crea un movemento.

Van der Biest a bisa cu nan ta haci nan maximo esfuerso pa muchanan tin conocemento riba loke ta trata cuido di medio ambiente. Tambe nan a haya varios buki cu ta trata di sostenibilidad y e idea ta pa inculca esaki den lesnan di arte.



Ademas di esey, van der Biest a comenta cu tambe nan ta promove otro SDG, cu ta ‘Educacion como clave’ pa tin menos pobresa na Aruba. Na mesun momento el a anuncia cu 29 di november lo tin Climate Action Aruba na Wilhemina Park, comunidad tin cu compronde con tur personalmente por salba e planeta.
Van der Biest a splica cu na december tambe lo tin otro evento na Baz-rrr Gallery cu e idea di hiba mas movemento pa centro di ciudad cu ta Oranjestad y hiba mas fluho pa comerciantenan di e cercania di Baz-rrr.

El a señala cu tambe ta representa Fundacion Creciendo, cu hunto cu Galeria Baz-rrr ta haci proyectonan di arte y cultura na e momentonan aki, unda e hobennan cu ta asisti por uza arte pa conoce nan talento. “No tur mucha ta haya e oportunidad pa haya arte accesibel for di cas”, pa e motibo aki, el a expresa cu arte ta wordo uza como un medio di motivacion y inspiracion.

“P’esey ta hopi importante pa lanta e chispa ey den nan, pa nan por sigui crea, pasobra si no ta yega un punto cu mescos cu otro carera, no lo bay tin mas artista of muchanan cu ta aspira pa bira artista”, el a sigura.



BONDIA ARUBA

Investigacion riba plastic den lama di Aruba





ORANJESTAD – Mañan Director di Impact Blue lo sali den 'Xxpedition', un boto cu 300 hende muhe cu lo ta core rond di mundo pa haci investigacion di contaminacion cu micro plastic cu tin den awa.

Juliet Carvalhal, Director di Impact Blue, ta e prome Arubiano cu ta haya oportunidad pa bay den e boto, cu ta acepta solamente 300 hende muhe pa recore mundo pa haci investigacion riba contaminacion den lama.

Xxpedition ta e nomber di boto, caminda nan a scoge Carvalhal di entre 10.000 di persona cu a inscribi pa participa. Pa mañan e lo sali for di Aruba pa bay Antigua, pa asina e por aborda den e boto.

Carvalhal a splica cu el a aplica aña pasa, pero durante e proceso, e mester a haci varios pregunta manera cuanto plastic tin, ki tipo di plastic, di unda e plastic ta bin y esunnan cu nos mes ta uza. Den tur e proceso ey a nace e idea IBLAB, cual ta un programa cientifico di 2 aña pa tur ciudadano.

E biahe normalmente tin un duracion di dos aña, unda Carvalhal lo participa bou di Impact Blue pa studia plastic y toxina den nos lama. "Cada 2 aña lo ta dividi pa 30 diferente leg, den cada leg cada hende muhe por join. Pa e motibo aki ta conta cu 300 hende muhe."

E lo ta participando den 4 biahe, saliendo pa Antigua dia 20 di november. Nan ta bay Bonaire y despues Aruba. Xxpedition lo ta para na Renassaince Marina dia 6 di december pa 12or di merdia.

Nan lo ricibi muestranan. A traves di estudio nan lo compronde Aruba su plastic, uzando metodo cientifico, cual Carvalhal lo siña den barco. Cu investigacion cu lo realisa, nan lo wak e contaminacion cu micro plastic cu tin den awa y e awa cu ta rond di nos, den nos tera y e plastic cu ta drenta den area di Noord.

E team di investigacion di Impact Blue tambe ta den colaboracion cu varios otro instancia y departamento manera Futura, Bula, Tranquilo, y Scubblebubbles cu lo yuda den investigacion.

Amedee Wever, di departamento di Futura ta comparti cu nan enfoke ta riba tres elemento, ersta 'people, planet y prosperity' (hende, planeta y prosperidad). Pa e motibo aki a mira oportunidad pa uni cu Impact Blue pa pone enfasis riba e tres prospecto aki pa Aruba.

Nan centro tin como meta pa crea un plataforma pa ciudadano, asina mas hende colabora, no solamente na nivel academico, pero principalmente hende local, cu colaboracion pa sostenbilidad y otro partner pa haci mas investigacion pa yuda den futuro.

Nan mensahe cu kier trece dilanti ta cu si nan no por midi e problema, no por progresa. "Cu investigacion a logra midi impacto cu e problema tin riba nos isla, pa por sigui bay dilanti, sea e sali negativo of positivo, nos lo sigui cu investigacion y move di eynan pa bay miho", Wever a expresa.

Cacho grandi ta ataca otro cacho na cura priva



ORANJESTAD – Diasabra mainta a tuma nota di un caso di un cacho cu a bula for di cura pa cana rond den area di Santa Cruz. E cacho grandi aki a drenta den otro cura priva y ataca un chihuahua chikito. El a ranca e chihuahua for di parti abou di heki y mat'e di un forma cruel.

Famia di e chihuahua a keda sorprendi pa mira con un cacho a ranca e cacho for di nan heki, cu ta completamente cera, anto mata e cacho chikito indefenso di un forma cruel. E doño di e chihuahua a bisa cu no por a haci nada pasobra e cos a pasa den seconde y no por a kere con e otro cacho a ranca for di parti di abou, cu ta cera. Mirando cu e chihuahua ta chikito, e cacho grandi a logra lastr'e y cuminsa mord'e.

Angela, kende ta cabes di e cas, ta bisa pa tur esunnan cu tin cacho grandi por fabor tene cuenta cu nan cacho. "Awe mainta na mi cura di cas cera completamente cu heki, mi tabata trahando den mi cura cu mi chihuahua (indefenso), anto un cacho grandi di un bisiña (cu no ta biba ni cerca di nos cas) a acerca na nos cura y ranca for di e parti di abou di e heki nos chihuahua y mat'e di un forma cruel."

E ta remarca cu hende ta grita awendia cu nan ta pro bestia, pa cuida nan, pero cu mester tene na cuenta pa educa bestia. Pa nan no sali for di nan mesun cura y ataca bestia di otro hende y mas na un cura cu no ta di nan.

Angela ta expresa su dolor cu su famia a perde un di nan miembro di un forma cruel cu no por a consol'e. "Nos no por haya nos chihuahua bek. Por fabor, si di berdad boso stima bestia manera boso ta exclama. Educa nan pa e cosnan aki no bolbe pasa."

Na prome luga e doño di e cacho grandi no kier a sali for di cas y a bisa cu no ta su cacho a haci'e. Sinembargo polis a bisa cu no por nenga mirando cu e cacho tabata full na sanger. Despues e doño a bisa cu lo tuma responsabilidad pa paga tur gasto y pa cualkier cos cu e famia mester.

E doño di e otro cacho ta bisa cu esey no ta prome biaha cu su cacho ta sali for di cura y haci su cosnan malo, el a yega di mata otro cacho. Sinembargo e doño no a tuma accion y pone su cacho drumi. Awo cu e caso aki a pasa, e homber a bisa cu lo pone e cacho drumi mirando cu ta afecta otro hende den bisindario.

A crea varios reaccion riba medionan social, caminda ta pidi pa hende por educa nan bestia, of tene bon cuenta pa nan no sali y ataca na cas di otro hende. Esey pa ley por trece consecuencia di pago. Tambe comentario cu ta bisa cu si un cacho haya e smaak di sanger e por sigui ataca otro bestia of den caso pio, muchanan.

Redaccion di Bon Dia Aruba ta recorda pueblo cu doño ta responsabel pa actonan di e cacho, ya cu ley di cacho ta exigi pa cacho ta cera den cura. Doño di cacho cu no cumpli cu ley por enfrenta un multa di hasta 10 mil florin, of bay cera pa un maximo di seis luna.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Coordinador di Proyecto SES, Ronny Alders

Simia di sostenibilidad a keda planta den nos hendenan jong

ORANJESTAD – Prome cu Nacionnan Uni a bin cu e 17 metanan di sostenibilidad of SDG (Sustainable Development Goals) pa 2030, ya caba Biblioteca Nacional Aruba (BNA) tabata 4 aña delanta, conscientisando y dunando informacion riba e tereno aki.



Compromiso cu SDGnan

Na 2011, directora di BNA, Astrid Britten, a dicidi di introduci e proyecto aki, y el a pon'e den man di Ronny Alders, kende ta coordinador di e proyecto di Simposio di Educacion Sostenibel (SES).

Alders ta corda cu ora el a asumi e responsabilidad di coordina e proyecto di educacion sostenibel, e idea aki a bini for di un bibliotecario di New York, Frederick Stoss di University at Buffalo di The State University of New York. "Sin cu nos sa, nos a target un di e metanan di Nacionnan Uni di e SDG." E tabata un mega-proyecto cu BNA a bin cune, prome cu na 2015 e SDGnan a wordo oficialisa pa henter mundo.

Sostenibilidad alimenticio

Den e simposionan cu nan a yega di organisa, a yega di papia di energia sostenibel, cambio climatico y dos luna pasa e simposio aki a conoce su di 8 version cu e tema di Hofi di Bario.

E proyecto no tin mas su nomber original di Green Education Simposium, pero e ta conserva su mesun esencia y meta. E aña aki nan a pone atencion riba e tema di e hofi den bario of 'community gardening'. Tur e temanan aki ta relaciona di un of otro forma cu e SDGnan. Por ehempel, e Hofi di Bario ta cuadra cu e di dos meta di e SDGnan, esta 'Cero Hamber.'

Alders, kende a bin ta trahando cu hopi pasion y entrega den e simposio aki, ta haya cu e topico aki ta uno hopi interesante considerando e tipografia di nos isla. Aruba ta un pais basta seco y awendia cu Aruba tin un sobrepoblacion, unda tur producto ta wordo importa, ta bon pa pensa riba nos sostenibilidad alimenticio.

Den esaki e ta haya cu tur hende y instancianan mester bay riba e mesun linea pa tin nan propio hofi. E ta papia no solamente den cada domicilio, sino den scolnan, departamentonan, iglesianan, etc... Unda bo mester por cultiva diferente sorto di mata, ya sea berdura, fruta y medicinal.

"Esey ta importante pasobra e ta yuda nos tambe den e parti di come mas saludabel," el a bisa. Pero no solamente come mas saludabel sino mas barata, ya cu nos tur sa con caro cuminda a bira ultimo añanan y e ta sigui bira mas caro.

Den un forma senciyo e ta traduci e beneficio aki como un forma pa yuda bo mes y keda cu mas placa den bo saco. E enfasis ta keda pa bo come mas saludabel, manera nos antepasadonan tabata haci tempo di nan tempo, caminda mayoria di nan tabatin nan cunucunan.

Simposio y futuro generacion

E simposio aki ta dirigi specificamente pa nos futuro generacion, hobennan di scol secundario y educacion avansa, sin exclui nos adultonan. E ta un forma pa nan compronde cu di parti di BNA tin oradonan y profesionalnan local y internacional riba tereno di sostenibilidad.

Den e simposio aki nan por haya e informacion corecto. Pero tambe pa nan comprende cu tin un futuro na Aruba garantisa pa sostenibilidad. "Aruba ta moviendo hunto cu e paisnan grandi den nos region. Aruba mester bira y nos ta birando, mas sostenibel pa beneficio di nos sociedad," Alders a expresa.

E simposio aki ta busca entre otro metanan: conscientisa nos studiantenan riba beneficio di energianan sostenibel cu nos por probecha manera solo, awa y biento. Pero tambe probecha y haci uzo di 'mama tera' pa planta y produci nos alimentonan.

Tambe –segun Alders– pa nos bira mas consciente riba e bon uzo di e substancia vital y caro cu ta awa na Aruba. Por ehempel, probecha ora cu awa ta cay na Aruba, ya cu e tradicion di antes di wanta awa atras na momento cu awasero cay a bay perdi. Mientras cu e awa aki nos por uz'e pa e hofi den bario y pa agricultura sostenibel.

Conscientisacion

Alders ta kere cu BNA como centro di informacion y educacion ta dunando un gran aporte na nos comunidad riba asunto di sostenibilidad y realisacion di e SDGnan.

E ta haya cu e simia di conscientisacion a wordo planta caba den nos futuro generacion. E ta mira cu practicamente tur scol ta dedica na sostenibilidad. Ademas tur aña scolnan ta participa cu hopi entusiasmo y dinamismo y 'eynan e simia ta cuminsa', cu hopi satisfaccion, Ronny Alders, kende ta coordinador di e proyecto di e Simposio di Educacion Sostenibel (SES), a bisa na Bon Dia Aruba.

BONDIA ARUBA

Congreso Boliviano ta aproba ley pa activa convocatorio di eleccionnan

LA PAZ (France24) – Camara di Diputado y Senado di Bolivia a duna luz berde pa e ley di urgencia cu ta busca activa e convocatorio di eleccionnan general na e pais, cu ta den crisis desde un luna pasa. E legislacion ta anula e eleccion di 20 di october ultimo y ta inclui varios excepcion pa legislacion electoral pa acelera e convocatorio di eleccionnan nobo.



E texto a sali for di un acuerdo entre Movimiento al Socialismo (MAS), di e expresidente Evo Morales, y opositor Unidad Democrata y Partido Democrata Cristiano.

Den principio, e norma a keda aproba pa Senado, cu a emiti un comunicado den cual ta indica cu e norma 'entre e articulo mas importante, ta autorisa e participacion di tur organisacion politico cu registro vigente, pero ta imposibilita e candidatura di esunnan cu a ser reeligi pa dos periodo constitucional anterior"'. Despues, Camara di Diputado tambe a duna su apoyo.
Un di e prome medida cu ta contempla ta pa facilita e tramite pa nombra di forma mas lihe un organo electoral nobo.
E texto ta indica cu e organo ey lo tin cu convoca eleccion den un periodo di dos dia maximo despues cu tuma posicion. E eleccionnan ey lo tuma luga cu un patron electoral y cu candidatura cu lo presenta sin cu mester di eleccionnan primario.
"Mi sa cu cada un di nos tin su criterio, nos tin hopi cos pa bisa entre nos tur, pero na e momentonan aki e pais ta warda pa un contesta di Parlamento nacional y e contesta ta bay pa e convocatorio di eleccionnan nobo. Mi ta pidi boso di tur curason pa nos pone actitud di e nivel ey y traha hunto pa e convocatorio, manera e senado nacional a haci", el a sigura.

Brasil: Yiu di Jair Bolsonaro ta enfrenta investigacion nobo pa corupcion



RIO DE JANEIRO (Infobae/TheRioTimes) – Fiscalia di Rio de Janeiro lo investiga yiu mayor di Presidente Brasileño, Jair Bolsonaro, acusa di paga 'empleadonan fantasma' pa haya placa di estado.

A habri e investigacion pa 'falta di integridad administrativo relaciona cu contrato di empleadonan fantasma, cu presuntamente no a eherce ningun funcion den e despacho' di Flavio Bolsonaro.
E yiu di e presidente derechista di 38 aña ta senador, pero e hechonan ta investiga desde cu e tabata diputado regional di e estado di Rio.
Na principio di aña, tambe tabatin otro scandal cu Flavio Bolsonaro cu a mancha e inicio di mandato di su tata, cu a priminti elimina corupcion durante su campaña.
Agencia gubernamental encarga di vigila transaccionnan financiero a señala 'transaccionnan iregular' cu un cifra di 1,2 miyon real (286.000 dollar) na 2016 y 2017 pa e cuenta bancario di su exchauffeur, Fabricio Jose de Queiroz. E cifranan aki no tabata compatibel cu e ingreso declara pa e empleado.

Tambe e organismo a detecta 48 deposito sospechoso di Flavio Bolsonaro na balor di 96.000 real (22.900) dollar, realisa na juni y juli di 2017, aunke semper el a nenga cualkier iregularidad.
Fiscalia a habri un investigacion pa e caso ey, pero el a keda suspendi na juli, despues cu e presidente di Corte Supremo, Dias Toffoli, a dicidi cu mester di un autorisacion hudicial pa haya e tipo di dato financiero aki.

E decision lo por reverti proximamente, ya cu Corte Supremo siman pasa a cuminsa un debate den sesion plenario, cual su resultado lo por exclui fiscalnan di pidi un autorisacion di e manera ey pa por actua.

Colombia: Hoben herida gravemente durante jornada di protesta

BOGOTA (France24/El-Popular) - E protestanan na Bogota, capital Colombiano, a continua e fin di siman na varios sector. E ciudadanonan tabata manifesta di forma pacifico ora nan a ser separa pa gas lagrimogeno cu autoridadnan a lansa.



Un di e hecho cu a causa un indignacion grandi a presenta na centro di ciudad, unda un hoben manifestante di 18 aña, identifica como Dylan Cruz, a resulta herida na su cabes, aparentemente ora el a haya un golpi di un bleki di gas lagrimogeno lansa pa un agente di Escuadron Movil Antidisturbio, Esmad.

Riba un video graba pa otro manifestantenan por mira e momento cu Cruz a cay riba vloer despues di e impacto. Tambe por observa e hende presente cu tabata grita "resistencia" y tabata pidi "no mas violencia". Despues e hoben ta ricibi e ayudo di e miembronan di Defensa Civil.

Di acuerdo cu e colectivo Union Nacional de Estudiante de Educacion Superior, e hoben herido ta un studiante di colegio Ricarte kende a ser hiba pa un centro asistencial despues di 25 minuut di espera. Su pronostico ta reserva.
Di su parti, Defensoria del Pueblo a mustra su preocupacion pa "uzo di forsa excesivo di banda di Esmad" y a agrega cu "nos ta solicita pa e forsa publico pa balora nan accion di frente pa respet di Derechonan Humano".

Procuraduria a anuncia a traves di un comunicado cu lo habri un investigacion disciplinario riba e hechonan cu a sosode cu Cruz y a sigura cu a denuncia na Polis cu "Escuadron Movil Antidisturbio no ta permiti e concentracion, loke ta constitui un violacion pa articulo 37 di Constitucion Politico, segun ta bisa cu 'tur parti di e pueblo lo por reuni y manifesta di manera publico y pacifico'.

Ley so por establece di manera expresa e casonan den cual lo por limita e ehercicio di e derecho aki".


Mas Plannan LTE!
Cumpra un LTE Data Plan di 7 dia cu data ilimita, D'Music & SportsMax
Comparti cada momento


1.2 biyon record exponi den base di dato insigur

MERCA (CNET) – Investigadonan di siguridad a haya un server sin proteccion cu a expone 1.2 biyon record di datonan personal, incluyendo adres di email, doño di trabou, posicion laboral, nomber, number di telefon y cuentanan di rednan social, segun un notificacion manda diabierna pa e hendenan afecta pa e exposicion
.
"Na october 2019, investigadonan di siguridad, Vinny Troia y Bob Diachenko a identifica un server di Elasticsearch sin proteccion", segun e email. "E datonan exponi a inclui un index indicando cu e fuente tabata compania di enrikesimento di data, People Data Labs, y tabata contene 622 miyon adres di email unico."

E data tabata agrega pa PDL, pero e email a agrega cu PDL no ta doño di e server. Na luga di esey, probablemente un cliente a 'faya di sigura e base di dato apropiadamente'.
E exposicion a tuma luga dia 16 di october.

PDL no a responde inmediatamente na un peticion pa comentario. E perfil di LinkedIn di e compania a bisa cu nan tin un 'set di datonan di 1.5 biyon di perfil unico di persona pa construi productonan, enrikese perfil di persona, power predictive modeling/AI, analisis y mas."

PDL ta basa na San Francisco, y ta menciona traha cu companianan incluyendo eBay y Adidas 'como nan partner enfoca riba ingenieria di data di hende'.



Azobispo Argentino lo bolbe pa enfrenta acusacion di abuso sexual



BUENOS AIRES, Argentina (AP) — Un arzobispo Argentino, cercano na Papa Francisco, a bisa diasabra cu lo bolbe boluntariamente na Argentina pa responde na fiscal su acusacion di abuso sexual.

Javier Belda Iniseta, e abogado di ley canonico pa arzobispo Gustavo Zanchetta, a duna un declaracion bisando cu e monsignor lo yega Argentina mañan y lo coopera completamente cu autoridad.
Zanchetta ta acusa formalmente di 'abuso sexual agrava continuo' di dos seminarista, cargonan cu por duna un castigo maximo di 10 aña den prizon. El a rechasa e acusacion.
E caso di Zanchetta ta particularmente grave pa Francisco, mirando cu e papa tabata na altura di acusacion di conducta sexual inapropia di su ex- protégé na 2015, dos aña prome cu Zanchetta a renuncia como obispo di Oran. Francisco a permiti su retiro na 2017 pa 'motibo di salud', pero despues a nombr'e na un posicion administrativo senior den Vaticano algun luna despues.

Den un entrevista di television e aña aki, Francisco a reconoce cu el a puntra Zanchetta tocante e acusacion inicial, relaciona cu potret sunu riba celular di e obispo. E papa a bisa cu el a duna Zanchetta e beneficio di duda despues cu el a bisa cu a hack su telefon.
Belda Iniseta a insisti cu huesnan a rechasa peticion di fiscal Argentino, Maria Soledad Filtrin, pa un orden di aresto internacional.
Tambe el a insisti cu e obispo ta kere cu actonan di fiscal tabatin intencion unicamente pa haya sa e berdad, 'maske nan por parce compulsivo of repetitivo sin motibo aparente'.

Vaticano ta insisti cu e acusacion inicial di abuso sexual a ser entrega contra Zanchetta na fin di 2018. Pero AP y e corant Tribune of Salta a reporta cu documentonan y testimonio di oficialnan di diocesis ta duna acusacion creibel di conducta sexual inapropia hopi prome cu esey.
Zanchetta tambe ta enfrentando un huicio canonico. E acusacion no ta involucra menornan di edad.

Fiscal Argentino a bisa siman pasa cu a pidi un orden di captura pa Zanchetta pasobra e obispo no a contesta yamada y email pa ricibi notificacion di e proceso legal den su contra.
E declaracion di abogado diasabra a bisa cu e obispo ta na e 'residencia indica na autoridadnan hudicial'. Aparentemente esey ta confirma cu Zanchetta ta kedando na e mesun hotel na Vaticano, Santa Marta, unda e papa ta keda.

Join us at RED FISH
Quality Seafood Restaurant
tripadvisor
Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

Empleadonan di Isla exigiendo garantia di gobierno



WILLEMSTAD – Sindicato cu ta representando e trahadonan di Isla ta exigi un serie di garantia por escrito di gobierno di Rhuggenaath den 48 ora.

E punto mas importante den e carta ta cu e candidato cu lo haci cargo di refineria Klesch Group lo tuma over e empleadonan di e refineria na fin di e aña aki.

E sindicato ta preparando un mocion. Den e mocion aki ta pidi gobierno pa garantisa cu e empleadonan di e refineria pa continua traha despues di 1 januari 2020. Si ainda no ta existi un acuerdo cu Klesch Group, probablemente por tin un extension temporal di contract cu PDVSA.

Prome Minister Rhuggenaath

Segun Prome Minister Rhuggenaath, e empleadonan di Isla ainda no por establece demandanan den nan termino di empleo.

Solamente ora ti un acuerdo entre e gobierno y Klesch Group tocante e funcionamento di e refineria, e empleadonan por cuminsa negosha nan empleo. Esaki ta segun Prome Minister Eugene Rhuggenaath.

E negociacionnan ta den fase final. E Prome Minister a termina bisando a bisa cu cualkier accion tuma pa sindicatonan por interumpi e proceso.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance,Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:
Proficient in English for all positions is required.

INFORMATION & AUTOMATION MANAGER

- Responsible for hotel wide IT & Automation. Propose, implement and sustain technology to align business processes in both hardware and software.
- Function as gatekeeper of Information Security and ISO 27000 certification
- Minimum of 3 years of relevant management experience and Bachelor Degree in Information Technology

MAINTENANCE TECHNICIAN

- HVAC, Mechanical and electrical skills / experience
- Ability to work shifts, flexible and can work independently
- Prior relevant work experience required.

We work in a drug-free environment, applicants will be submitted to pre-employment drug testing.

To aply, please send your resume by Email:
jobs@bucuti.com or Call: 583-1100 ext 136 for more information.

CEO di hospital nobo a retira



WILLEMSTAD – Den un comunicado di prensa chikito e vocero nobo di hospital a bisa cu Drs. Hans Kedzierski a renuncia como Director General di Centro Medico di Corsou pa motibo priva. E Centro Medico di Corsou ta analisando e ultimo desaroyonan.

Gobierno no por exclui specialista di tratamento pa pashentnan di SVB



WILLEMSTAD – Dia 21 di november 2019 Corte di Prome Instancia a dicta un procedemento sumario cu a inicia contra e Pais dor di asociacion di specialistanan medico.

Corte di Prome Instancia a dicta cu e introduccion abrupto di un limite di edad, sin dispocicionnan transitorial pa e miembronan di asociacion no ta legal.

E tema di e procedemento sumario tabata e decreto nacional tocante criterionan adicional pa e contactonan di atencion medico, cu lo drenta vigor dia 1 januari 2020.

Den e decreto nacional ta inclui un limite di edad di 65 aña riba di cual e specialistanan medico ya no por trata pashentnan di SVB. E pais a splica e audiencia cu awo nan ta preparando un acuerdo di transicion, cu un periodo di transicion di tres aña.

Den e proceso sumario, a ser dicidi e introduccion di e acuerdo di transicion, e decreto nacional solamente por ser aplica na e miembronan di e asociacion si

Estucco plastico
5gl na 59.95

BLACK FRIDAY

PROBECHA DI E TREMENDO SPECIAL

tur muebles di baño
na mitar prijs.

tiles nan ta cuminsa
na fls 7m2 bai ariba

Stémma Trading N.V.
Aruba

Pa cualkier pregunta of si ta desea
mas informashon jama nos na: 583 3370
Of pasa bishita nos na L.G. Smith Blvd # 146

Corte: Hulanda no mester trece muchanan di campo na Siria bek





AMSTERDAM (DutchNews.nl) - Recien e gabinete Hulandes a gana caso contra e fayo hudicial cu ta ordena Hulanda pa haci tur posibel pa trece e muchanan di e camponan di prizon di Siria.

E huesnan di e tribunal di apelacion a bisa den cu decision di emergencia diabierna ultimo cu e estado no tin cu haci nan maximo esfuerso pa reparti e 56 muchanan cu ta en un problema politico.

E gobierno lo no intenta activamente pa trece e ciudadanonan Hulandes pasobra segun e ministernan esaki ta demasiado peligroso pa e funcionarionan realisa e biahe. Prome Minister Mark Rutte a bisa durante su reunion semanal di e gabinete cu nan ta satisfecho cu e decision, pero a nenga pa drenta den detayenan.

Huesnan na Den Haag a bisa na principio di e luna aki cu Hulanda mester haci tur esfuerso posibel pa reparti 56 mucha Hulandes den e camponan di refugiado na nort di Siria, pero nan no ta obliga pa trece e mama , esaki ta solamente si ta inevitabel. E muchanan no a opta pa e califato, pero ora mester deal cu e tortura, abuso y falta di instalacionnan", esaki ta segun e corte,dunando Hulanda dos siman mas pa avansa e tema aki.

E embahador Mericano na Hulanda, Pete Hoekstra, a bisa varios biaha cu Merca ta dispuesto pa yuda cu e muchanan y e mama lo bay bek Hulanda. E tema aki a dividi e gabinete y e partidonan di ambos ministerio, VVD y CDA,Ta opone pa trece e muchanan bek mayoria di cual ta menor di 6 aña di edad.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona.
Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

TA HUUR
Un camber muebla riba highway Sta. Cruz . Pa fin di Oct por drenta pa Fls.475
Tel: 741 8637

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Muebles antiek/rustico elabora den palo caoba/cuero
Set sala F650, wandmeubel F550 y baul F250
Tel 7321104

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
un edificio pa negoshi na Playa di 100 m2 cu su baño y w.c. cu espacio di parkeo pa 3 auto
Tel : 594 8842

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso
entre 20 y 45 aña
Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
1 Studio apartment, pa un pareha, situa na Moko 280.
Por yama
Tel. 564 0275

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR SALE
mitsubishi lancer 2016
40 mil km den top condition
16500 florin ganga
airco full equipped
economico riba gasoline
Tel. 5694343

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA HUUR
un cas dilanti “Op is OP” na Paradera 3 camber, 2 baño, sala, comedor, cushina y garage
Tel. 593 7618

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 persona serio y responsabel situa central na San Nicolas
excl. awa y coriente (no mascota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Hilux pickup double cabina 1999 color gris. Mester bay Prijs negotiable, ta den bon condicion
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Hiacintha Thijsen Trimon:

Boluntad, curashi y determinacion por habri e refineria

ORANJESTAD - Pabien na nos Prome Minister e dama mr Evelyn Wever Croes e dama di corahe, a demostra kico ta boluntad y determinacion pa defende su pais Aruba, y a mustra Hulanda cu hunto na mesa den un dialogo Bo ta soluciona tur problema. Nos prome Minister no a bay sinta yora bou di un palo di kwihi manera Mike Eman pa propaganda Insure pa e compania, cu a paga su campaña pa e por a gana eleccion.

Pueblo a bisa Mike Eman Bo ta bay, pero pa semper. Gaña muri lo no yuda Bo pa nada. Insure ta pa hende debil cu hopi dificultad, y deficiencia, y pa un homber cu no por traha un yiu, pa motibo di impotencia mester bebe hopi insure cu kisas lo por jud'E, y den Mike e no a duna resultado. Y awe nos Prome minister a bay para Hulanda su cabay, y a mustra nan cu ta Hulanda ta complice di e crisis financiero y desaster di tur e debenan di biyones di florin cu Mike Eman, a hinca Aruba aden. Mike Eman y su Piratanan Avestruz ladronnan di tereno di pueblo y computer, mester tin berguensa di cana den pueblo. Pasobra e ansha pa sigui horta y goberna cu mentiranan, a pasa pa pasado, y ta dificil pa Bo lanta un morto for di su graf. Y Mike Eman a demostra cu A.V.P. ta den e hunta directiva di Narcotraficantenan di droga. Kiko Gomez, un narcotraficante cu a bishita Mike Eman awe ta cera, a hiba Kiko Gomez bay celebra cumpli aña di Balkenende ariba Brenchi. Wie met pek om- gaat wordt ermee besmet. Presidente Nicolaas Maduro amigo di Mike Eman y Pollo Carvahal buska pa husticia Americano, tin un cas traha na Aruba, y Mike Eman a nombra Pollo Consel di Venezuela sin ningun sorto di screening y Hulanda complice di tur bagamunderia y ladronicia di A.V.P. Bisa mi cu kende Bo ta anda pa mi bisa Bo kende Bo ta.

Prome cu Hulanda piki splendo den wowo di Aruba, e mester saca e balki cu ta pega den di nan. Nos Prome Minister e dama di hero mr Sra Evelyn Wever Croes a termina un bunita trabou y logro, e aanwijzing cu Mike Eman a pone ariba lomba di tur cuidadanonan di Aruba. Mike Eman a crea debenan di biyones di florin ariba custia di pueblo, cu hasta nos tatara nietonan tin cu bay paga, y pueblo di Aruba hamas lo lubida, y lo sa di castiga Mike Eman.

Momento a yega pa nos Prome Minister Sra Evelyn Wever Croes habri su curason, y duna Sani Nicolas mas tension y cuminsa na traha den direccion di nos Refineria, cu ta anhelo di San Nicolas, pa mas pronto cu ta posibel por habri e refineria, y duna San Nicolas e boost cu e merece. Tin un luz na horizonte cu tin inversionistanan cu ta hopi interesa den e refineria.





Boluntad, Corahe, y Determinacion, nos Prome dama Minister Evelyn lo habri e refineria.

Colegio Arubano a reconoce premier Evelyn Wever-Croes

ORANJESTAD - Diasabra Colegio Arubano a celebra su 60 aniversario durante un fiesta na scol mes. Un reunion di ex alumnonan den ambiente masha ameno. Robert y su Solo Banda Show a deleita ex colegianonan cu tabata tin basta tempo sin mira otro.

Den su discurso Presidente di SMOA Robert Croes a elabora riba e necesidad pa recauda fondo pa mehora e facilidadnan di e scol y a gradici tur cu a contribui.

Directiva di Colegio Arubano a reconoce algun ex alumno, y e prome cu a wordo reconoci tabata Premier Evelyn Wever-Croes cu tabata alumno di e scol VWO di 1978 te cu 1984.

Tambe a reconoce Ivan Jansen, Roland Croes, Patrick Jaime y Rudolf "Duke" Croes. Sin duda, ex alumnonan cu a logra careranan impresionante demostrando asina cu Colegio Arubano ta crea lidernan di nos pais.

Un pabien na tur docente, ex alumno y alumnonan di Colegio Arubano y na directiva pa e celebracion y 60 aña formando nos pueblo.







BONDIA ARUBA

Un biaha mas a haya cantidad di puppies na dump





ORANJESTAD – Durante weekend, Fundacion Luna a publica un relato tocante un grupo di puppies cu a haya bandona na dump, cual un di nan a fayece ora cu un auto a dal e.

E fundacion, cual principalmente ta encarga cu educacion di nos comunidad tocante derecho y bienestar animal, ta cuestiona pakico un persona a dicidi di bandona shete puppies dilanti di dump, unda cu ta banda di un caya hopi transita.

Puppies, sin nan mama, no sa nada di peliger. Un di nan a bay riba caya cu consecuencia fatal. Un ciudadano na caminda pa cas a mira cuatro di e puppies aki, y a piki nan y bay cas cu nan, sacando nan for di peliger. Despues, un agente policial a mira otro dos puppies cu tabata canando rond, y a entrega nan na e fundacion, hunto cu un donacion pa yuda cu e cuido di e puppies nan aki.

Riba e potret por mira cu maske e puppies ta parce di ta den bon condicion, tabatin un cantidad enorme di purga riba nan, cual ademas di causa malesa den e animal, tambe por transmiti malesa pa hende.

Mirando cu nan ta di e mesun 'famia', e fundacion a pidi pa tuma tur e puppies y tene nan hunto. Sinembargo, e fundacion ta cuestiona e mentalidad di pone e puppies aki den un caha y laga nan pa nan muri banda di caminda.

Segun e fundacion, e persona cu a laga e puppies na dump 'a haci bo problema e problema di otronan, y no ta asina nos ta anda den mundo di adulto'.

Situacionnan asina ta e motibo pakico tur fundacion ta participa den campañanan di sterilisacion. Alabes ta urgi tur doño di mascota, sea cacho of pushi, pa sterilisa nan mascota y asina preveni puppies y pushi no desea, cu despues ta termina riba caya of mester bira problema di otronan.

Pa informacion tocante sterilisacion di mascota por tuma contacto cu cualkier veterinario, fundacion pa animal, of Veterinaire Dienst.









Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door het Land Aruba te financieren project "Het leveren en installeren van AC -installatie t.b.v. Sint Franciscus College, Colegio Bon Bini en Sint Jan Kleuterschool"

Volgens bestek DOW nr. 18 d.j. 2019.

Korte omschrijving van het werk:

1. **Leveren en aanbrengen van AC–installatie;**
2. **Leveren en aanbrengen van bijhorende elektrische installatie;**
3. **Leveren en aanbrengen van diefstal ijzer;**
4. **Leveren en aanbrengen van aluminium ramen, houten deuren en tocht strippen;**
5. **Graaf werkzaamheden;**
6. **Bouwen van NIS/ LS KAST.**

Uitvoeringstermijn: **25 werkbare werkdagen** na datum van opdrachtbrief, exclusief bestellingtijd.

Het bestek is vanaf **25 november 2019** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 250,=.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **25 november 2019** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **27 november 2019** om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **04 december 2019.**
De openbare aanbesteding vindt plaats op **18 december 2019** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek
gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Dos auto a dal basta duro na crusada Morgenster

MEIVELD - Diasabra durante oranan di merdia na e crusada di Morgenster a keda registra un accidente fuerte entre dos auto pa falta di preferencia.

Aki ta unda e chauffeur di e Ford biniendo for di Meiveld a yega subi e crusada riba un velocidad sin a duna preferencia y un Sentra biniendo for di Morgenster direccion Hooiberg a dal basta duro contra di otro.

Un persona den e ford a resulta herida y paramediconan presente a atende cune y a keda transporta pa hospital. Polis di trafico tabata na e sitio pa tuma dato.









Polis a topa cu chauffeur bebi drumi memey caminda





NOORD - Diadomingo marduga automobilistanan cu tabata core riba caminda di Washington poco panort di scol basico a sosode un accidente, caminda casi a dal frontal den un pickup chevrolet s-10.

E pickup biniendo for di nort e chauffeur a keda para cu e auto memey caminda den banda contrario. Patruya di Noord a presenta y a constata cu ta un chauffeur cu pa di tantisimo biaha nan sa top'e bebi ta drumi den auto riba caminda.

E biaha aki mester a bati e bentana pa basta rato prome cu e homber a lanta. A hala su atencion debidamente y a detene debi cu e tabata bou influencia di alcohol.

Porta e multanan cu e homber ta haya no ta suficiente te ora cu e causa un desgracia fatal y keda sin rijbewijs porta asina ta siña su les.


Pa motibo di training riba
diamars 26 di november 2019
Post Aruba lo cera su oficinanan 4:00pm

Nos disculpa pa e posibel inconveniencia.

Post Aruba NV | postaruba.com
post aruba


Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"
Bachue Joyeros
Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

Abo!
No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!
Pasa y Laganan na:
AQUA LAUNDRY
Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772

BACHUE
JOYERIA
COMPRA Y VENTA
AQUA LAUNDRY

Casi 5 mil persona morto pa brote di sarampi

CONGO (BBC NEWS) – E malesa sarampi a mata casi 5.000 persona den Republica Democratico di Congo. Autoridad ta bisa cu henter a malesa a plama na tur provincia di e pais.



Casi un quart miyon di persona a haya infeccion pa aña 2019. World Health Organization (WHO) a bisa cu ta trata di e epidemia mas largo y cu ta avansando lihe. Sarampi na Congo a mata dobel e cantidad di hende cu a fayece pa motibo di Ebola den ultimo 15 luna.

Gobierno di Congo y WHO a lansa un programa di vacunacion di emergencia na september cu a aplica pa mas di 800.000 mucha, pero pa motibo di mal infrastructura, atake na centro di salud y falta di acceso na cuido di salud rutinario, henter e pais ta keda infecta cu malesa.

4 miyon di mucha a haya e vacuna, pero experto ta avisa cu e cantidad aki ta menos cu mita di henter e totalidad di e pais. No tin mucho vacuna disponibel. Mayoria di esunnan infecta cu sarampi den e pais ta mucha.

E virus di sarampi ta cuminsa cu keintura, nanishi ta core y ta nister. Dia despues e persona infecta ta cuminsa sinti rash, despues na e cara y ta yega na henter e curpa.

Mayoria di persona lo recupera, pero sarampi por causa discapacidad pa bida largo. E por ta mortal, specialmente si e yega na e pulmon of encephalitis (cerebro ta hincha). Ta calcula cu 110.000 persona ta muri pa sarampi cada aña rond di mundo.

Enfermera ta comete suicidio pa motibo di stress laboral

PARLAMENTO ARUBA

De Griffie der Staten is het ondersteunende ambtelijk apparaat van de Staten van Aruba en heeft de vacature als notulist. Voor de vacature geldt dat men gevoel heeft voor bestuurlijke verhoudingen, in teamverband kan functioneren, bereid is tot bijscholing, discreet en representatief is. Bovendien moet men beschikken over de Nederlandse nationaliteit of van rechtswege zijn toegelaten in Aruba en het kunnen overleggen van een verklaring omtrent gedrag.

Vacature notulist

Hoofdbestanddelen van de functie:	Is belast met het notuleren van Statenvergaderingen, door: - het bedienen van de conference system en opnameapparatuur tijdens de in Vergaderzaal van de Staten te houden openbare vergaderingen, centrale commissievergaderingen, bijeenkomsten, de hoorzittingen, het vragenuur en eventueel vergaderingen in het kader van het parlementair overleg; - het maken van aantekeningen betreffende het verloop van opgenomen vergaderingen; - het opmaken in MS Word van woordelijke verslagen van de opnames van de vergaderingen..
Functie-eisen	
Opleiding:	MBO werk- en denk niveau
Cursussen en vaardigheden:	Ms Word en type diploma en/of uitstekende typevaardigheid Goede schrijfvaardigheid en luistervaardigheid in het Nederlands, Engels, Spaans en Papiaments. Computervaardigheid
Dienst specifieke eisen:	Vriendelijk, representatief, dient bereid te zijn om buiten kantooruren te werken.

Contact

Stuur ons uw sollicitatiebrief en CV vóór 10 december 2019. Deze kunt u richten aan Griffie der Staten t.a.v. mevrouw Juëlla Kock L.G. Smith Boulevard 72 of per e-mail juella.kock@parlamento.aw. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw Juëlla Kock via e-mail of telefonisch 528-4673

Wat wij bieden

Schaal is gebonden aan de bezoldigingsregeling Aruba 1986 en is maximaal gewaardeerd op schaal 7.



LONDON (DailyMail) – Un enfermera di salud mental a mata su mes despues di traha turno di 12 ora. Leona Goddard, 35 aña di edad kier a cuminsa un famia, pero tabatin problema pa tin un bida social despues di traha ora extra y carga cu extra responsabilidad.

A pesar cu su coleganan di Prestwich Hospital na Manchester a yam'e un trahado excepcional, Goddard a desaroya un baho autoestima pa motibo di traha ora extra. Su mama a hay'e colga morto na su cas, 6 luna despues cu el a haya un promocion na trabou.

El a laga un carta unda el a describi su sentimento negativo. Goddard kier a traha como un terapista, pero a studia enfermeria y psicologia y a gradua na Manchester University na 2010.

E tabata spaar pa cumpra un cas, pero tabata dificil pa busca un pa motibo di su trabou. Tambe su ex- pareha, Peter Schaffer, kende a termina nan relacion un siman prome cu su morto, a bisa cu Goddard tabata kier tin yiu y cuminsa algun dia, pero ora e tabata trahando cu NHS, tabatin cambio den patronchi di shift y el a sinti frustracion na e falta di predictabilidad di e shift.

Goddard a cuminsa sinti sin sosten y tabatin pesadiya di su trabou. Nan a ofrece pa e tuma anti-depresivo pero el a nenga. Nan a ofrece un trabou nobo pa dun'e mas habilidad y responsabilidad.

Tabatin varios dificultad ora cu el a cuminsa traha den e posicion nobo. Nan a dun'e un cantidad grandi di responsabilidad, trabou, falta di training, y despues el a haya tempo off di trabou. "Nos tabatin varios combersacion pa yud'e busca oportunidad, pero durante tres siman e comunicacion tabata bayendo malo y mi a termina e relacion. E tabata rabia, pero mi intencion tabata pa dun'e tempo pa despues nos papia", Schaffer a bisa.

Claire Hilton, manager encarga cu problema di droga y alcohol na Prestwich a bisa cu Goddard a cuminsa traha na 2016 y el a ricibi un promocion pa personal ehecutivo na juni 2018. Na september 7, el a haya un yamada di Goddard pa informa cu el a bay su dokter di cas, pasobra su comportacion tabata abou y tabata sinti ansioso. Nan dun'e dos siman off.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a celebra 20 aña di existencia

ORANJESTAD - Ariba 20 di november 1999 tawata e prome biaha cu un mucha a yama e number 131. For di e tempo ey Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta opera segun e Convenio di Derecho di mucha. Articulo 12 y 13 di e Convenio di Derecho di Mucha ta mustra ariba e importancia pa un mucha tin un opinion y pa e por expresa esaki.





Haciendo esaki e punto cardinal den e ayudo brinda na nos mucha y hobennan, te cu 20 di november 2019 Telefon pa Hubentud Aruba a duna mas di 45.000 mucha y hoben e oportunidad pa expresa nan mes.

Pa celebra 20 aña di existencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a organisa Pro / Contra. Pro / Contra ta un debate caminda hobennan di 13 te/cu 17 aña a debati ariba diferente tema cu ta trata nan y Aruba. E temanan cu nan a debati ariba tawata: Naturalesa, Enseñansa, Adiccion, Cuido di nos grandinan, Actividad den tempo liber y Desaroyo social. E hobennan a representa John Wesley College, Colegio San Antonio, Parlamento Hubenil y Impact Café.

Durante e debate un hoben defensor di e ponencia tocante reduccion di desaroyo social door di uzo di internet, media social y gaming ta comenta. 'Ta berdad. Un humano mester papia cu hende. Riba gaming y Internet bo no ta papia cu un humano. Si bin problema cu ken bo ta bay papia. Antes famianan ta sinta na mesa y papia bay gol. Awendia tur ta un otro caminda riba telefon, laptop etc. Manera ora un famia sali, hasta den auto un ta core y e otronan ta riba nan telefon. No por sigui asina'.

No solamente e hobennan por a expresa nan mes durante Pro / Contra, tambe nan a ser scucha door di personanan cu ta desaroya norma y direccion den cual Aruba lo bay. E hobennan a expresa nan mes na representantenan di Ministerio Publico, Parlamento di Aruba, Ministerio di Asuntonan Social, 'Directie Onderwijs', 'Directie Natuur & Millieu', 'Directie Sociale Zaken' y 'Directie Volksgezondheid'. Banda di scuchanan e representantenan aki a fungi como hurando durante Pro / Contra. Na final di e debate Impact Café a resulta ganado di Pro / Contra.

Mas bunita tawata cu e debate a ser dirigi pa e hobennan di e 'Jongerenraad' di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba. Tur e puntonan cu e hobennan a expresa durante Pro / Contra lo ser poni den un documento cu lo ser presenta na tur e institutonan cu ta dicidi norma y direccion pa pais Aruba.

Fundacion Telefon pa Hubentud kier a gradici tur cu a haci Pro / Contra un realidad. Un gradicimento special ta bay na tur hurado, Dr. Edward Cheung Center for Innovation, Setar nv, Burger King, Kooyman y CIBC Firts Caribbean Internacional Bank.







Win
5 pairs
of Nike
sneakers
and 20k
Fun Miles!

This Thanksgiving, Nike Aruba is giving back! Shop at Nike Aruba on Caya Betico Croes or at Paseo Herencia before December 15th, and you'll automatically enter the raffle with every purchase of f 100 or up. (Be sure to swipe your Fun Miles card!) As a bonus, every Saturday in November the Fun Team will visit NIKE Aruba with its amazing Wheel of Prizes. Ready to win with Nike Aruba?
Just do it!

15 years of fun!
fun miles

| funmiles.net

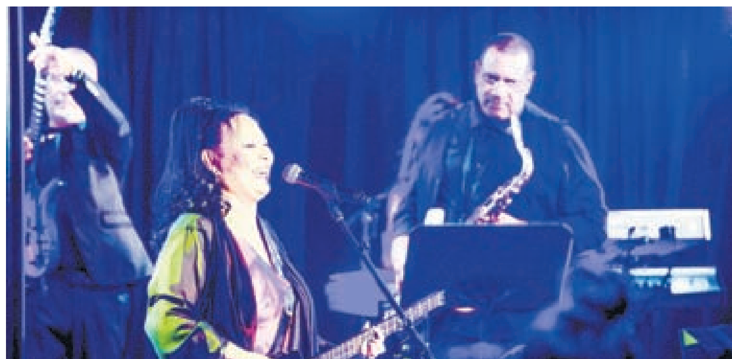
BONDIA ARUBA

Concierto abordo di crucero Freewinds yena cu ambiente

ORANJESTAD - Recientemente tabatin un concierto super anima abordo di e crucero Freewinds pa recauda fondo pa Aruba Symphony Festival.









Ami Mendez, e bunita y popularisimo “Consul Cantante” di Filipinas a sinti cu nos mester haci tur lo posibel pa nos no perde Aruba Symphony Festival y el a regala su popularidad y su talentonan di entretenedor y cantante e nochi ey. “Ami Mendez and the Last Minute Band” a habri e programa hunto cu e orkesta di Freewinds y e Arubiano Reno Steba tocando baho y e conocido Cubano, Lazaro Barizonte, riba saxofon. Cantando piezanan di su repertorio sin fin, pero specialmente musica R & B, Ami a deleita e publico tremendamente. Cu su rendicion version salsa di “Let’s Dance” di Donna Summers, Ami a ricibi un standing ovation. Uzando su estilo interactivo gracioso y humoroso, Ami no a tarda pa haci e publico sumamente anima y entusiastico.

E grupo “The Strangers” cu e aña aki a celebra nan di 55 aniversario, tambe a reconoce e importancia di mantene Aruba Symphony Festival na bida y a regala nan talentonan na e evento aki. “The Strangers” ta consisti di Johnny Milan (bass guitar/coro), Frank Arendsz (drums), Alice Noguera (Cantante) Frank Bisslik (Cantante), Donny Daal (lead guitar), y Victor Camacho (piano/keyboard).

Alice Noguera a impresiona tur hende cantando cu un bos dushi y suave. Frank Bisslik a encanta e publico cu su charisma riba e escenario. Bisti cu un sombre manera di un Cowboy, John Milan a deleita esunnan presente cu su movimentonan unico tanten cu e tabata toca su guitara. Un berdadero showman! Victor Camacho a mustra cu su zjeito pa toca e keyboard ta mas fuerte cu nunca. Frank Arendsz tambe a mustra cu e no a perde su dominio di drumnan, mientras cu Donny Daal tabata tuma un actitud menos frenetico tocando su guitara.

Cu un repertorio inmenso di nan musica di tur epoca, specialmente musica di e decadanan ‘60, ‘70, ’80, musica di The Beatles y boleronan, “The Strangers” a pone e publico balia den nan stul. Cu e “E Kloknan di Pascu” di Rufo Wever den un areglo jazzy di Steba pa clausura, “The Strangers” a inspira tur presente pa canta cu e grupo y nan a cosecha un “standing ovation”.

Aruba Symphony Festival ta hopi gradici na Freewinds cu a pone su teatro disponibel pa e evento aki, na tur e musiconan cu a toca pornada of casi pornada y ta reconoce Johnny Croes pa su trabou dificil di organisa y coordina e concierto exitoso aki.

FCCA cu bunita proyecto “FCCA man na obra”

ORANJESTAD - Den cuadro di FCCA su celebracion di 40 aña, FCCA a organisa un proyecto “FCCA man na obra”.

E proyecto aki ta pa duna back na comunidad den un forma pa drecha un area di un edificio. E edificio cu a wordo drecha ta Centro di Campamento di SFSA-SKA-SA, cual edificio ta wordo uza pa e mucha nan di Schout Aruba. Empleadonan di FCCA a bini hunto pa realisa e bunita proyecto aki.

Durante e aña aki di 2019 FCCA a organisa diferente actividad nan den bario nan pa asina celebra hunto cu e habitante nan e 40 aña di existencia di FCCA y alabes trece mas union bao di e habitante nan. FCCA lo sigui cumpli cu su meta nan y sigur ta yama comunidad completo danki pa e sosten durante e 40 aña nan.







GET FREE ACCESS TO UNLIMITED DATA

with the purchase of a **New phone on Black Friday**





Visit our tent located at Boolchands on Black Friday

Offer is valid on black friday at boolchands

Digicel

ARUBAANSE ZWEMBOND
Desaroyando cu ayudo di Lotto

"Nos ta hopi agradeci di cuanto Lotto ta hinca den deporte, cu nos por tin e posibilidad ey pa yuda e muchanan y mayornan crece den e deporte y pa nos yega na nos meta final cu ta e weganan Olympico."



lottoaruba.com


Monica Platiau



Marinierrnan yudando proteha nos Shoco

ORANJESTAD – Recientemente Specialistanan di e 105 Genie Compagnie Waterbouw di e mariniernan, a pone ocho neishi artificial pa Shoco riba luganan safe na Kazerne. Ya caba pa algun tempo tin tres pareha di Shoco ta biba.









E mala suerte ta cu nan a crea nan neishi na e luganan bastante desafortuna. E buraconan unda nan a pone nan neishi, ta net na un luga unda cu den menos di un aña lo bay desaroya un proyecto riba e tereno. Ey tin dos buraco den cual Shoconan tin nan neishi. E di tres neishi ta bao di un boto bieu di piscado tur destrui.
Parke Nacional Aruba y Aruba Birdlife Conservation a asisti e Excecutive Officer, Majoor der Mariniers Gijs Schoe, pa desaroya un "plan di conservacion di Shoco" den Marinierskazerne. E kazerne a wordo bishita varios biaha pa asina busca e luganan mas adecuado pa pone e neishinan artificial aki cu por yuda e Shoconan.

E recien instala comandante, Luitenant-Kolonel Art van Beekhuizen, a duna su aprobacion pa e proyecto y di e forma ey e trabaonan por a cuminsa.
Cuatro specialista di e Genie special aki, a pone nan mes disponibel pa haci e trabao, esta Sergeant-majoor Ron, Sergeant Eerste Klasse Toon, Sergeant Eerste Klasse Richard, y Korporaal Eerste Klasse Thom.
E ocho neishinan di Shoco a wordo poni den dos sesion. E mariniernan a wordo sosteni pa Gian Nuñes di Parke Nacional Aruba, y David Johnson di The Global Owl Project.

Despues di a pone e neishinan artificial, un record a wordo kibra. Imagina bo cu den menos di 20 minuut, un di e Shoconan cu tabata tin su neishi bao di e boto bieu di piscado, ya a bay check-out un di e neishinan nobo. Nunca antes a yega di observa algo asina, unda rapidamente un Shoco a bay riba un mision pa investiga un posibel neishi nobo. Entretanto, e pareha aki ya caba a bay biba den e neishi artificial nobo aki.
Shoco di Aruba ta un subespecie endemico, cu bo por haya solamente na Aruba. Lamentablemente e Shoco di Aruba ta hayando casi tur ora menos luga pa nan crea un neishi.

Awor e ocho neishinan nobo na Marinierskazerne ta ofrece un escogencia amplio na e Shoconan aki, pasobra awor tin espacio pa amplia e cantidad di Shoco pareha cu por bay eynan.

Ta wordo calcula cu e momento aki tin solamente 150 pareha Shoco Arubiano na bida. E partnernan di Conservacion di Shoco, Esta Parke Nacional Aruba, The Global Owl Project, y Aruba Birdlife Conservation a keda hopi agradecido na e mariniernan pa nan esfuerso pa yuda e especie di Shoco aki cu ta den peligro di extinction.

Celebracion di victoria di Flamengo ta caba den disturbio



RIO DE JANEIRO (AP) — Celebracion di e victoria di Flamengo den e competencia top di futbol Sur Americano a yega un fin abrupto na Rio de Janeiro ayera, cu enfrentamento entre simpatisantenan di e club y polis.

Decenas di miles di fanaticonan a subi caya di e centro historico di e ciudad. Pa oranan nan a celebra pasificamente, mientras e campeonnan di Copa Libertadores a core rond den un bus habri.

Pero rond di 4.30pm ora local, yegando e final di e festividad, imagen riba television a mustra huma diki saliendo for di e parada. A sigui cu enfrentamento, cu un grupo di sostenedonan tirando piedra, boter y otro obheto riba polis. Despues e disturbio a subsidia.
Victoria di e team diasabra contra River Plate di Argentina a eleva espiritu di Brasileñonan despues di un periodo di disturbio politico y economico. Particularmente pa e club di Rio, cual no a gana e Copa den 38 aña mientras su rival Brasileño a gana cinco di e ultimo dies competencia.

Rafael Nadal ta lidera Spaña na di 6 titulo di Davis Cup





MADRID - Rafael Nadal a derota Denis Shapovalov 6-3, 7-6 (7) pa duna Spaña su di seis titulo di Davis Cup, cu un victoria contra e finalista pa prome biaha Canada ayera.

Roberto Bautista Agut, hungando tres dia despues di fayecimento di su tata, a duna Spaña un bentaha 1-0 venciendo Felix Auger-Aliassime 7-6 (3), 6-3 den e prome partido singles.

Publico Spaño a yena e center court di Caja Mágica, explotando ora Nadal a converti su di tres match point pa seya e titulo pa Spaña na e Davis Cup Finals inaugural, cu un bentaha insuperabel di 2-0.

Nadal, rango top, a gana tur su ocho partido na e competencia cu a debuta e formato estilo Cup Mundial.
Organisado di e torneo, y strea di futbol di Barcelona, Gerard Piqué, su esposa Shakira – kende a duna un presentacion den ceremonia di clausura – y rey Spaño, Felipe VI tabata entre esunnan celebrando e prome titulo di Davis Cup pa Spaña desde 2011.
E celebracion tabata particularmente emocional pa Bautista Agut, kende a pone Spaña na caminda pa victoria despues di bolbe na e team despues di fayecimento di su tata diahuebs. El a punta su dede na shelo despues di gana e punto final. Salud di su tata a deteriora despues di un malesa cu a resulta di un accidente na 2016.

Marcel Granollers y Feliciano Lopez di Spaña tabata programa pa enfrenta Shapovalov y Vasek Pospisil den doubles si tabata necesario, maske Nadal tabata probabel pa hunga si e titulo tabata den wega. Nadal a hunga e doubles decisivo tanto diabierna como diasabra.
Nadal a seya e victoria pa Spaña, sinembargo, cu un victoria den set consecutivo contra Shapovalov di 20 aña di edad, kende tin rango #15.

Top 3 ta gana den Eredivisie





HULANDA (dutchnews.nl) – Ajax y AZ Alkmaar a mantene e ritmo den cumbre di Eredivisie cu victorianan di tres gol contra Heracles Almelo y Utrecht respectivamente.

Quincy Promes a anota dos biaha pa Ajax, pa join Donyell Malen di PSV Eindhoven den top di anotacion cu 10 gol den 14 partido.

Promes a lider su team den bentaha despues di 26 minuut, y a tap e pase di Hakim Ziyech pa e di tres gol despues di un ora. Zakaria Labyad y Klaas-Jan Huntelaar tambe a anota pa Ajax, mientras Cyril Dessers a haya un consuelo laat despues di logra cu un pase fayido di Sergiño Sest.

AZ a subraya e gap entre e top tres y e resto, door di hala Utrecht – na di cuater luga – un banda den Galgenwaard. E tiro liber di Teun Koopmeiner a bay den e red pa e gol di apertura despues di 24 minuut, prome cu tironan di Oussami Idrissi y Myron Boadu a confirma e dominio di Alkmaar.

PSV a logra nan prome victoria den cinco wega, mientras Steven Bergwijn y Donyell Malen a bolbe despues di lesion. E impacto di Bergwijn tabata inmediato, ora el a tira un rayo na 25m despues di 16 minuut, y despues a anota 10 minuut prome cu medio tempo. Un Mark van Bommel alivia a describi e presentacion di su team den prome mita como ‘espectacular’.

Wilder ta stop Ortiz den revancha pa titulo heavyweight

LAS VEGAS (AP) —Deontay Wilder a conecta un man drechi vicioso pa stop Luis Ortiz den e di shete ronda diasabra nochi pa retene su titulo heavyweight y set up un revancha lucrativo contra Tyson Fury na februari.



E mokete di Wilder a bin diripiente den un pelea den cual el a haci tiki te cu e momento ey. El a dal net riba cara di Ortiz, kende a cay riba e canvas y no a logra lanta bek durante conteo di 10.
E fin repentino a yega despues di e prome seis ronda sin incidente, den cual Wilder a haci tiki. Pero e poder devastado cu a dun'e knockout den tur excepto dos pelea a sali di nobo.
"Finalmente mi a haya mi medida y a tuma e shot", Wilder a bisa. "Mi mester a hunga cune, calcula algun movida."
E pelea tabata un revancha di un encuentro aña pasa den cual Wilder a stop Ortiz den e di 10 ronda. Esaki a set up un pelea dia 23 di februari proximo contra Fury, cual ya a firma p'e.
Ortiz (31-2) no a protesta e final, pero a bisa cu el a kere e lo vence e conteo. "Mi cabes tabata cla ora mi a dal e canvas", el a bisa. "Ora mi a scucha e referee bisa shete, mi tabata purbando di lanta, pero mi ta kere e conteo a bay mas lihe di locual mi a pensa."
Wilder (42-0-1, 41 knockout) a desplega e poder masivo cu a hacie un forsa den division heavyweight, pero no a gana niun punto di estilo den e pelea. El a haci tiki te cu e mokete grandi cu a caba e pelea, cauteloso di e poder cu Ortiz a demostra ora a lesion'e den nan prome encuentro na maart 2018.
E victoria di Wilder a yuda clarifica e top di division heavyweight, sinembargo, cual lo keda sortea ora Anthony Joshua enfrenta Andy Ruiz Jr. dia 7 di december den nan revancha pa titulo na Saudi Arabia.
"Proximo nos tin Tyson Fury den revancha", Wilder a bisa. "Despues mi kier unificacion."
Ortiz, di 40 aña, a bandona Cuba pa busca un carera profesional, a parce di laga Wilder babuca cu su estilo. "Ortiz ta un di e miho di mundo", Wilder a bisa. "Mester reconoce esey."

Kristoffersen ta derota Noel den slalom



LEVI, Finlandia (AP) — Henrik Kristoffersen finalmente a triunfa un biaha mas en Cup Mundial slalom masculino despues di 22 luna, ganando e prome carera desde retiro di su nemesis antiguo, Marcel Hirscher.

Competiendo den condicionnan cu sneeuw, Kristoffersen a derota e lider di e prome run, Clement Noel, ayera pa gana e prome slalom di e temporada.
Tabata e di 16 victoria den carera di e Norguego den e disciplina aki, pero e prome desde cu el a gana na Kitzbuehel na januari 2018.

Kristoffersen y Hirscher a domina e circuito di slalom pa añanan, cu e Austriaco mas tanto victorioso. Ningun otro atleta di ski sino Hirscher (seis biaha) of Kristoffersen (un biaha) a gana e titulo di temporada den e disciplina den e ultimo shete temporada.

Kristoffersen and Hirscher dominated the slalom circuit for years, with the Austrian mostly coming out on top. Cu Hirscher, e campeon di e record overall di ocho biaha, kende awo a retira, e competencia pa un campeon nobo den slalom ta habri.

Noel a confirma su status como un di e coredonan lider den e disciplina ora el a post e tempo di mas lihe den e run di apertura, creando un bentaha di 0.39 seconde riba Dave Ryding di Reino Uni. Sinembargo den e segundo run Noel a haci un eror bayendo e parti inclina di e curso Levi Black, mientras Ryding, buscando su prome victoria, a cay fuera di e pista y no a termina.
Noel tabatin su breakthrough den e ultimo dos luna di ultimo temporada. Sin caba riba podium di Cup Mundial, Noel a termina finalista na Adelboden na januari prome cu a gana carera na Wengen, Kitzbuehel y Soldeu.

Cu esaki el a gana di dos luga, comparti cu Daniel Yule di Suisa, tras di Hirscher den slalom pa fin di temporada.

E Cup Mundial masculino ta continua otro siman na Lake Louise, Alberta, cu un descenso diasabra y un super-G e siguiente dia, e prome eventonan di velocidad di e temporada.

Bo ta un fundacion cu mester di extra man?

Kico ta e beneficio?

- Ta logra di caba proyectonan pendiente
- No tin gasto adicional
- Por yega na boluntario pa den futuro

BUSCANDO
Proyectonan

Stichting Reclassering actualmente ta buscando proyectonan/instancianan pa aloca persona cu mester cumpli cu trabou pa comunidad den WEEKEND!

Pa mas informacion tuma contacto libremente na tel 582-2491 of 582-1496. Nos oficina ta situa na Caya Ernesto Petronia 21C.

Rekisitonan

- Mester ta NON-PROFIT
- Mester tin un guia presente
- Mester tin e material necesario pa e trabou

www.stichtingreclasseringaruba.com
Made with PosterMyWall.com

BONDIA ARUBA

Dabo y Busby reconoci pa IAAF FAIR PLAY AWARD 2019



ORANJESTAD – Recientemente IAAF y CIFP ta reconoce e gesto di Braimi Dabo na Jonathan Busby como e momento di FAIR PLAY 2019 durante di e IAAF World Athletics Championships DOHA 2019.

E dos atletanan a wordo premia cu e IAAF Athletics Awards 2019 durante di un ceremonia di gala na Monaco. E International Fair Play Committee (CIFP), den partnership cu IAAF, a saca e ganadonan di e momento mas special di Fair Play durante di e IAAF World Athletics Championships Doha 2019 cu e mira pa reconoce un atleta of momento cu lo por wordo premia cu e IAAF Athletics Awards 2019 na Monaco. Tabata tin 4 nominacion y aki por medio di votacion a saca e momento di Braimi Dabo di Guinea Bissau y Jonathan Busby di Aruba como e ganadonan maximo di e IAAF World Ahtletics Championship na Doha, Qatar.

E CIFP a keda estableci mas cu 50 aña pasa pa promove e principionan di fair play den deporte, competencia limpi, respet, amistad, team spirit, igualdad y deporte sin dopahe. Ta un honor pa esunnan cu ta respeta e skirbi y no skirbi reglanan di deporte cu ta inclui integridad, solidaridad, tolerancia, yuda otro, excelencia y happiness. Y tambe na esunnan cu ta un ehempel pa otronan den y pafo di tereno.

Denzel Dumfries ta capitan nobo di PSV



ORANJESTAD - Recientemente e atleta di futbol Denzel Dumfries ta bira capitan nobo di e ekipo di PSV.

E ex seleccionado di Aruba cu su 23 aña lo bisti e banchi di capitan y apenas su di dos temporada cu e gigantenan di Eindhoven den e futbol maximo Hulandes.



Stichting Casa Cuna Progreso zoekt:

Per direct

Pedagogisch Coördinator

'De jeugd heeft de toekomst, die toekomst moeten we samen maken'

Stichting Casa Cuna Progreso (SSCP) heeft twee afdelingen, namelijk een afdeling 24-uurs opvang en dagbehandeling voor kinderen van 0 tot en met 6 jaar die (tijdelijk) niet meer thuis kunnen wonen en/of begeleiding nodig hebben, vanwege een belastte gezinssituatie. De kinderen hebben veelal te maken gehad met traumatische ervaringen, zoals mishandeling, misbruik, verwaarlozing of huiselijk geweld. De tweede afdeling van Casa Cuna Progreso is een tienermoederhuis, die 24 uur per dag opvang, zorg en begeleiding biedt aan (zwangere) tienermoeders in de leeftijd van 13 t/m 23 jaar. Het doel van de stichting is psychische en fysieke zorg bieden aan kinderen van 0 tot en met 6 jaar en begeleiding en ondersteuning geven aan hun ouders/familie.
SCCP acht een veilige hechting tussen ouder (of verzorger) en kind van essentieel belang voor de ontwikkeling van kinderen, ter voorkoming en/of vermindering van fysieke, sociaal-emotionele en cognitieve ontwikkelingsproblemen.
Stichting Casa Cuna Progreso zoekt per direct een pedagogisch coördinator voor de 24-uurs opvang en dagbehandeling voor kinderen van 0-6 jaar.
Stichting Casa Cuna Progreso (SCCP) zoekt een **pedagogisch coördinator** met de volgende **kwaliteiten**:

- Afgeronde HBO-opleiding (Sociaal Pedagogische Hulpverlening).
- Minimaal acht (8) jaar relevante ervaring in soortgelijke functie en aantoonbare leidinggevende ervaring (bij voorkeur binnen de (sociale) zorgsector).
- Relativeringsvermogen voor het omgaan met agressie en andere psychisch belastende omstandigheden.
- Stressbestendigheid en improvisatievermogen vereist bij interventie in crisissituaties.
- Kennis van en inzicht in groepsdynamische processen.
- Kennis van en inzicht in de toepassing en integratie van opvoedingstheorieën, gedrags-therapeutische technieken en de gangbare gedragsbeïnvloedings-instrumenten.
- Computervaardigheid (Windows, tekstverwerking en spreadsheet).
- Mondelinge en schriftelijke taalvaardigheid in het Nederlands, Engels en Papiamento.
- Planmatig, georganiseerd en sterke sociale en communicatieve vaardigheden om de professionaliseringslag die gemaakt gaat worden binnen Stichting Casa Cuna Progreso tot een hoger niveau te kunnen tillen.
- Proactief, een goede teamplayer, gedreven en resultaatgericht

Functie inhoud:
De pedagogisch coördinator is belast met de coördinatie van de begeleiding en de behandeling van de kinderen, ouders, ter bevordering van hun sociale, emotionele en cognitieve ontwikkeling en anderzijds het begeleiden van ouders, verzorgers en andere betrokkenen. De pedagogisch coördinator geeft leiding en begeleiding aan het pedagogisch personeel alsook vaste invalkrachten, stagiaires en vrijwilligers. Daarnaast treedt de pedagogisch coördinator op als waarnemend directeur.
De pedagogisch coördinator is voorts:

- Inzetbaar bij ons nieuw tienermoederproject en maakt deel uit van het stafteam dat wordt aangestuurd door de directeur.
- Verantwoordelijk voor de coördinatie van het hulpverleningsproces (van aanmelding tot afsluiting) en bewaakt de voortgang van dit proces, werkt nauw samen met de gedragswetenschapper(s) en levert een aandeel in het multidisciplinair overleg.
- Een aanspreekpunt voor ouders en biedt op indicatie pedagogische begeleiding aan de ouders.
- Belast met het onderhouden van externe contacten met verwijzers, hulpverleners en scholen, woont verschillende vergaderingen en overlegvormen bij die plaatsvinden op locatie van de verschillende ketenpartners en voert werkzaamheden uit ten behoeve van het pedagogisch beleid.

In bezit zijn van een rijbewijs B is een pre.

Wat bieden we?

- Trainingen en cursussen
- Doorgroeimogelijkheden

Informatie en aanmelding:
Uw schriftelijke aanmelding, CV en een kopie van uw diploma's dient u vóór **15 December 2019** te sturen naar de vice voorzitter van de Stichting Casa Cuna Progreso, dhr. Carlos Albertus, Pos Chiquito # 4, Aruba. P.O. Box # 733, Email adres: bpinterfaceaua@setarnet.aw en naar mw. Renate van Dongen, Email adres: directie@casacuna.aw.
Eventuele nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de directeur mevr. Renate van Dongen (telefoon 585 7177). E-mail adres: directie@casacuna.aw

Georgina Dalrymple nomina pa Sporttalent van het jaar 2019



ORANJESTAD - E atleta di Shorttrack schaatser Georgina Dalrymple a ser nomina pa Sporttalent van het jaar 2019 na Hulanda.

Georgina Dalrymple ta ser considera como un talento grandi den e deporte di shorttrack na Hulanda, e hoben Dalrymple ya caba a conkista varios medaya y titulo na nivel local y internacional pa Hulanda. Georgina ta yiu di Harold Dalrymple di e bario di Dakota.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

‘Mike Eman a bolbe lanta di su winterslaap for di su penthouse luhoso’

ORANJESTAD - Mi por a tuma nota cu Mike Eman a bolbe lanta di su winterslaap for di su penthouse luhoso cu te dia di awe e no por bin dilanti pa hustifica ta con el a yega na e esaki corda pa mantene siendo e no tin salario. Den su declaracionnan por a ripara e desesperacion pa por yega na poder pero tambe con Mike Eman ta haci yamada na tur e gremionan y mas ainda ta crea mas duda den pueblo di accion di cierto gremionan entre nan esunnan sindical.

BBO na frontera

Den su desesperacion Mike Eman ta denuncia cu lo bin cu mas medida entre nan aumento di BBO na frontera y cu lo saca mas dividendo di nos NV-nan pa probecho di amigonan y cu tambe cu nos turismo lo baha. Esaki lo nifica cu lo bay cobra e 6% actual di BBO na frontera y esaki lo nifica un cambio husto den cobramento di impuesto pasobra tur cu entre otro ta busca material y bende riba entre otro Vraag en Aanbod lo mester paga ora di importa esaki di biaha na frontera. Pues no ta bin nada acerca pero solamente ta percura pa concurencia husto na pais Aruba.

Saca mas placa di dividendo di NV’snan

Awel nos escogencia ta facil: den tempo duro e yiu mester yuda su mama. Pues e NV’snan tin di yuda gobierno yena e gapnan financiero pa por yega un presupuesto cu un surplus. Nos por a scoge pa aumenta e BBO of sugar tax pa cubri nos presupuesto, pero no ta husto cu pueblo tin di sigui paga pa e daño cu Mike Eman y AVP a haci e pais aki. Y sigur esaki ta mientras cu nos lo crea pilarnan economico duradero pa e pais aki cu lo yuda nos den stabilisa nos finansas y mientras e yiunan di Gobierno, esta nos NV’snan tin e obligacion di yuda.

Mike Eman a chica nos NV’snan

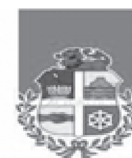
Nos tin di recorda Mike Eman cu su subrino y ruman a strica mas cu 8 miyon pa nan auto di careda di ATA y ey e no a keha. El a laga Richard Arends masacra nos NV’snan mas cu 3 miyon y sin conta Sjiem Fat riba 5 miyon florin y asina nos por sigui cu e famoso proyectonan berde entre nan regala placa facil na Richard Branson, Al Gore y asina por sigui menciona e dispidimento di placa mientras nos debenan a keda crece.

Bipolaire Tienermeisje

Lo mas gracioso ta e siguiente declaracion di Mike Eman: “Den nos tempo nos a enfrenta Rutte luchando alma y curpa pa no asota nos pueblo cu medida y awe nos mester lucha uni atrobe pa salba Aruba”. Hecho ta cu el a dicidi di retira y laga su pueblo mal desampara yena cu debe mientras e mes a keda drumi den su penthouse. Pero lo mas gracioso nos ta corda su gran lucha ora el a sinta bao palo ta gaña un welga di hamber mientras e tabata bebe Ensure. Den Reino el a laga nos cara na berguensa ora a yam’e Bipolaire Tienermeisje y despues cu el a ripara cu tono di gobernador a cambia e mes a core lanta tent y baha na careda y su lucha di welga di hamber a caba, a tuma e KB y despues Caft yega cu orguyo.

Si Mike Eman kier sigui papia e bin parlamento bin defende su ex maneho. Si e no haci esey e bay sigui drumi den su super Penthouse y laga esunnan cu si tin pueblo na pecho traha na bienestar di pueblo.





Directie Scheepvaart Aruba

Directie Scheepvaart heeft als doelstelling het bevorderen van een doelmatig beleid van en effectieve beleidsvoering door het Land met betrekking tot de scheepvaart en scheepvaartverbindingen tussen Aruba en het buitenland, alsmede het houden van dan wel zorgdragen voor een doelmatige controle op de veiligheid en beveiliging in het maritieme sector.

De overheid van Aruba roept kandidaten op voor de functie van Directeur Directie Scheepvaart.

Directeur M/V

Ressorteert direct onder de Minister van Transport, Communicatie en Primaire Sector

De functie:
De Directeur Directie Scheepvaart draagt zorg voor het integrale management van de gehele organisatie, geeft vorm aan de ontwikkeling en totstandkoming van het organisatiebeleid en is belast met de leiding en het beheer van de directie en legt daarover verantwoording af aan de minister van Transport, Communicatie en Primaire Sector. Geïnteresseerden kunnen solliciteren voor de functie van Directeur Directie Scheepvaart. Directie Scheepvaart heeft als doelstelling het bevorderen van een doelmatig beleid van en een effectieve beleidsuitvoering door het Land met betrekking tot de scheepvaart en de scheepvaartverbindingen tussen Aruba en het buitenland, alsmede het houden van danwel zorgdragen voor een doelmatige controle op de veiligheid van schepen in de wateren van Aruba.

Functievereisten
- Een afgeronde WO-opleiding bij voorkeur een juridische opleiding;
- Aantoonbare leidinggevende ervaring op het vakterrein(nader te toetsen door een assessment);
- Ruime ervaring met beleidsprocessen binnen de overheid;
- Kennis van Verdragen, Koninkrijksregelgeving, Internationale en Nationale regelgeving;
- Kennis van de doelstellingen en inrichting van de Directie Scheepvaart en de overheid;
- Hoge mate van integriteit; betrouwbaar en van onbesproken gedrag
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie;
- Uitstekende beheersing van het Nederlandse, Papiaments, Engelse en Spaanse taal;
- Affiniteit met de maritieme sector.

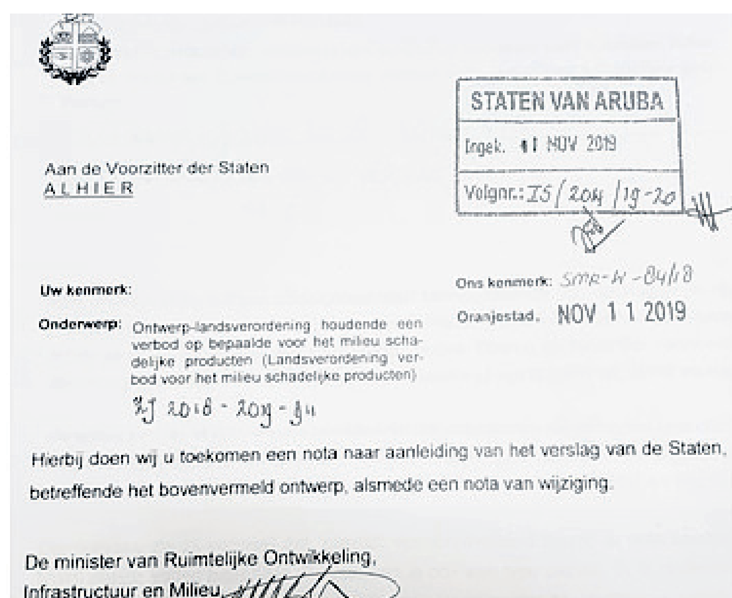
Arbeidsvoorwaarden:
- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform Landsverordening materieel ambtenarenrecht en bezoldiging conform Bezoldigingsregeling Aruba 1986.
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure
- Sollicitaties kunnen uiterlijk 14 dagen na plaatsing van de advertentie opgestuurd worden naar het e-mail adres Edgar.Croes@gobierno.aw





Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

‘Parlamento a pasa ley pa prohibi articulonan di plastic di un solo uzo’



STATEN VAN ARUBA
Ingek. 11 NOV 2019
Volgnr.: IS/2014/19-20

Aan de Voorzitter der Staten
ALHIER

Uw kenmerk:

Ons kenmerk: SMR-W-04/18

Oranjestad, NOV 1 1 2019

Onderwerp: Ontwerp-landsverordening houdende een verbod op bepaalde voor het milieu schadelijke producten (Landsverordening verbod voor het milieu schadelijke producten)
ZJ 2018 - 2019 - 34

Hierbij doen wij u toekomen een nota naar aanleiding van het verslag van de Staten, betreffende het bovenvermeld ontwerp, alsmede een nota van wijziging.

De minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu,

ORANJESTAD - Como Parlamentario cu ta encabesa e comision extraordinario di Desaroyo y Monitoreo di SDGs den Parlamento (BCOMSDGs), Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta expresa su palabra di pabien na tur cu a traha riba y a realisa un ley cu Parlamento a pasa e siman aki cu ta regarda sigur 3 di e metanan di desaroyo sostenibel “Sustainable Development Goals” (SDGs).

Ley di prohibicion di algun producto plastico y styrofoam malo pa medio ambiente y tambe Oxybenzone.

E siman aki den Parlamento e ley cu ta prohibi articulonan plastico di un solo uzo y tambe Styrofoam y oxybenzone a wordo pasa unanimamente. Desde prome di juli di 2020 lo ta prohibi pa importa y bende productonan manera cups, tayo, forki di plastic, tambe foambox di Styrofoam y straws. Producto cu ta contene Oxybenzone tambe, cu ta mayoria di e sunblocknan uza na Aruba, tambe a wordo prohibi desde prome di juli di 2020.

Di e productonan menciona cu ta bay wordo prohibi na Aruba, no ta niun secreto cu hopi di e productonan por ser detecta rond den nos naturalesa pero tambe den lama cu ta contribui na deteriora nos medio ambiente na Aruba.

Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs)

Desde 2015 Nacionnan Uni a construi un programa, cu ta wordo yama E Agenda 2030 pa Desaroyo Sostenibel, cu tur pais cu ta miembro di UN a adopta. E programa aki su meta ta pa tur pais traha hunto den e direccion di prosperidad y paz pa tur hende y e planeta di awor y pa futuro. Curason di e agenda aki ta 17 meta di Desaroyo Sostenibel, yama “Sustainable Development Goals” cu ta ser mira como un yamada urgente di accion na tur pais (desaroya y no desaroya) den conhunto. Tur ta reconoce cu pa caba cu pobresa of otro cosnan cu ta depriva hende, mester bay man den man cu strategia en comun cu ta mehora salud y educacion, reduci desigualdad y ta stimula desaroyo y crecemento economico, mientras ta atende cu cambio climatico y ta traha pa persevera nos oceannan y naturalesa.

E ley aki ta contribui na por lo menos tres di e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs)

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta sumamente contento cu e iniciativa di ley aki a bira realidad. Cu mira riba e metanan di Desaroyo Sostenibel cu Aruba tambe a propone pa logra pa 2030, e ley aki sigur ta aporta na por lo menos 3 di e metanan di Agenda 2030. Ta trata aki di e metanan 12 cu ta trata consumo y produccion responsabel, 14 cu ta trata bida marino y 15 cu ta regarda bida riba tera y su naturalesa.

Meta 12 principalmente ta encurasha comercio, industrianan y consumidornan pa recicla y reduci desperdicio. Tambe e meta aki ta highlight e importancia principalmente den paisnan desaroya pa yega na un patronchi mas optimal di consumo pa 2030.

Meta 14 ta regarda e bida marino basa riba temperatura, kimica, coriente y bida riba su mes. Pa dirigi sistemanan global pa haci mundo habitabel pa e ser humano cu e meta na un forma sostenibel maneha y proteha e bida bou awa, costanan y e ecosistema.

Meta 15 ta bay mas riba e bida riba tera. E meta aki ta pa proteha y promove uzo sostenibel di nos recursonan natural y ecosistema. Esaki manehando y cuidando miho nos boskenan na mundo, pero tambe reduci of pone un stop na degradacion di tera y mata y si por hasta reverse esaki. Preferibel aki ta opta pa stop cu perdida di biodiversidad di nos naturalesa.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a felicita tur cu a bin cu e iniciativa aki y sigur esunnan cu a entrega e ley aki na Parlamento. Pabien ta bay na Gabinete Wever-Croes cu ta kere y ta traha pa Aruba tambe por logra e SDGs pa 2030. Un pabien special sigur ta bay na e team di Bureau di Minister cu ta regarda Infrastructura y Medio ambiente pa nan esfuerso y logro.





De Griffie der Staten is het ondersteunende ambtelijk apparaat van de Staten van Aruba en heeft de vacature medewerker Informatisering en Automatisering. Deze ondersteunt de informatisering en automatiseringsprocessen binnen de Griffie der Staten.

Voor de vacature geldt dat men gevoel heeft voor bestuurlijke verhoudingen, in teamverband kan functioneren, bereid is tot bijscholing, discreet en representatief is. Bovendien moet men beschikken over de Nederlandse nationaliteit of van rechtswege zijn toegelaten in Aruba en het kunnen overleggen van een verklaring omtrent gedrag.

Vacature medewerker informatisering en automatisering

Hoofdbestanddelen van de functie:
- Ervaring met en kennis van Active Directory en Group Policies;
- Bewezen ervaring op de gebieden Applicatie- en OS distributie;
- Ervaring met het gebruik van een of meerdere Microsoft producten, Exchange, Share point, Microsoft Lync;
- Ervaring met systemen of ondersteuning van het netwerk in een Microsoft Netwerk omgeving met Active Directory of bereidheid om te leren;
- Windows10 OS, Microsoft Office praktijkkennis;
- Kennis van de huidige communicatieapparatuur en protocollen, server en desktop technologieën;
- Brede kennis van ICT vraagstukken.
- Beheer en onderhoud van de televisie- en radiozender van de Staten.
- Technisch beheer van Decos
- Kennis van de meest nieuwste versies iOs en Adroid, en ondersteuning van gebruikers van iOs en Android devices

Functie-eisen

Opleiding:	MBO/HBO opleiding in de ICT en of Automatisering of een gelijkwaardig werk- en denkniveau;
Ervaring:	Minimaal 3 jaar relevante ervaring
Dienst specifieke eisen:	Dienstverlenend, accuraat en integer, resultaatgericht Discretie hoog in het vaandel hebben.

Contact

Stuur ons uw sollicitatiebrief en CV vóór 10 december 2019. Deze kunt u richten aan Griffie der Staten t.a.v. mevrouw Juëlla Kock L.G. Smith Boulevard 72 of per e-mail juella.kock@parlamento.aw. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw Juëlla Kock via e-mail of telefonisch 528-4673

Wat wij bieden

Schaal is gebonden aan de bezoldigingsregeling Aruba 1986 en is maximaal gewaardeerd naar schaal 10.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

'Minister President a demostra cu e no ta un hende muhe cu ta hunga welga di hamber, pero ta tuma accion cu determinacion y curashi'



ORANJESTAD - Segun Parlamentario Tromp-Lee, e ta hopi orguyoso di e logro di Minister President. E intencion mes di Hulanda pa duna Aruba un KB, Tromp-Lee ta haya uno inhusto y inaceptabel. Desde cu Gabinete Wever-Croes a tuma e timon over nan a bin ta haci lo correcto y desde un principio a purba trece orden den e desorden cu Gabinete Mike Eman a ocasiona.

Mas ainda Parlamentario Tromp-Lee ta indica cu e ta haya inhusto y inaceptabel cu Hulanda ta keda bin cu exigencianan cu lo conduci cu nos pueblo lo mester sigui sufri pa e maneho iresponsabel di Gabinete Mike Eman I y II y e fayo den supervision di parti CFT.

Tromp-Lee ta enfatisa cu Minister President, sra. Evelyn Wever-Croes, a demostra cu e no ta un hende muhe cu ta hunga welga di hamber y pensa cu e problema ta resolve su mes. Nos Minister President actual ta un hende muhe cu ta tuma accion cu determinacion y curashi, cual a conduci cu diabierna mainta 22 di november 2019, Aruba a lanta sin un KB. Contrario na e deseo di contrincantenan politico, Minister President di Aruba a logra convence Conseho di Minister di Reino pa no tuma e decision pa duna Aruba e KB cu tabata riba agenda.

Segun informacion ricibi for di Minister President, Tromp-Lee ta splica cu a keda bon presenta durante dicho reunion cu Aruba a cera presupuesto 2020 teniendo cuenta cu e preocupacionnan di CAft specialmente riba e punto di gasto di personal. Conseho di Minister di Reino a dicidi pa duna Aruba tempo pa finalisa e proceso di presupuesto 2020 y unabes e presupuesto keda aproba pa Parlamento y ta cumpli cu e normanan stipula, e KB lo wordo kita definitivamente for di mesa.

Hopi di nos contrincantenan ta rabia y ta purba di haci manera cu awe no ta un dia di logro, pero e realidad ta cu Minister Presidente di Aruba ta regresa cas diasabra sin un KB y cu tempo pa sigui traha pa hiba nos Aruba dilanti demostrando disciplina financiero y trahando duro pa logra un finansas sostenibel y duradero.

Segun Tromp-Lee realidad ta cu tur cifra ta mustra bon. Gabinete Wever-Croes ta hibando un maneho serio y responsabel caminda mescos cu na 2018, tur cifra ta mustra cu nos lo cera 2019 cu un presupuesto supletorio Budget neutral. Gobierno a bin ta cumpli cabalmente cu e apoderacion cu nan a haya pa loke ta trata presupuestonan cumpliendo adicionalmente cu e normanan den protocol. Y pa aña 2020 Aruba despues di 12 aña porfin lo conoce un presupuesto cu ta indica un surplus.

Finalisando Tromp-Lee ta bisa cu pueblo por tin tur confiansa cu e Gobierno aki, cu Partido MEP, lo sigui traha pa saca Aruba di e desaster financiero cu AVP y Mike Eman a hinca nos aden. Danki na e sosten y confianza. Gobierno ta riba e bon caminda y a logra pone un paro na e desaroyo devastador cu Mike Eman a hinca nos aden.

Parlamentario Alan Howell (POR):

Scapa di un aanwijzing no mester ta un discusion politico

ORANJESTAD - Parlamentario di POR, Alan Howell ta contento cu Aruba no a haya un aanwijzing siman pasa durante Conseho di Minister di Reino, esaki pa e parlamentario ta un indicacion clave cu Reino Hulandes ta mira e adelanto y trabou duro cu Gabinete Wever-Croes a bin ta haciendo pa loke ta finansa di nos pais.

El a indica cu e, mescos cu henter Aruba por a tuma nota di e gran noticia cu nos isla no a haya un aamwijzing di Hulanda y cu esaki tin di haber cu e echo cu Prome Minister a bin ta mustra e mehoracion cu tin pa loke ta maneho y gobernacion di Pais Aruba. Esaki naturalmente ta inclui tambe e manera con pa atende cu fondonan publico bahando e debenan di nos pais y logrando un surplus di 25 miyon den e presupuesto pa aña 2020 cual mester wordo aproba ainda pa Parlamento.

Alan Howell a indica cu e tema di aanwijzing a bira un discusion politico na Aruba, cual den su concepto no mester ta asina. Loke ta importante, segun e parlamentario di POR ta cu Aruba no a haya un aanwijzing y tur esunnan cu ta stima y ta biba riba e isla aki mester ta contento cune. "Personanan cu pa un of otro motibo no a keda contento cu Aruba no a haya un aanwijzing no por ta stima e pais aki". Howell a expresa.
Finalisando el a bisa cu Fraccion di POR lo sigui haci nan trabou pa zorg cu Gobierno maneha e fondonan publico y goberna manera pueblo ta desea.







Het Departamento Transporte Publico ressorteert onder het ministerie die belast is met het personenvervoer. Het Departamento Transporte Publico dient uitvoering te geven aan de doelstellingen van de Landsverordening Personenvervoer voor het uitgeven van een exploitatievergunning, de minister in kwestie hieromtrent te adviseren en voor de registratie hiervan zorg te dragen. Tevens is het departement belast met het toezicht op de naleving van eerdergenoemde landsverordening.

De overheid van Aruba roept kandidaten op voor de functie van Directeur Departamento Transporte Publico.

Directeur M/V

Ressorteert direct onder de Minister van Transport, Communicatie en Primaire Sector
De functie:
De Directeur Departamento Transporte Publico draagt zorg voor het integrale management van de gehele organisatie, geeft vorm aan de ontwikkeling en totstandkoming van het organisatiebeleid en is belast met de leiding en het beheer van de directie en legt daarover verantwoording af aan de minister van Transport, Communicatie en Primaire Sector. Het Departamento Transporte Publico heeft als doelstelling het bevorderen van een doelmatig beleid van en een effectieve beleidsuitvoering door het Land met betrekking tot het personenvervoerbeleid van de overheid.

Functievereisten
- WO werk- en denkniveau, dan wel ruime ervaring in een soortgelijke functie;
- Leidinggevende capaciteiten;
- Kennis van beleidsterreinen, beleidsuitgangspunten en wet- en regelgeving;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de talen Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans;
- Strategisch en politiek/bestuurlijke inzicht;
- Affiniteit met het verkeer en vervoer;
- Interdisciplinair, organisatorisch en planmatig kunnen werken;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Integer, representatief, stressbestendig, betrouwbaar en van onbesproken gedrag.

Arbeidsvoorwaarden:
- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform Landsverordening materieel ambtenarenrecht en bezoldiging conform Bezoldigingsregeling Aruba 1986
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure
- Sollicitaties kunnen uiterlijk 14 dagen na plaatsing van de advertentie opgestuurd worden naar het e-mail adres Edgar.Croes@gobierno.aw

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'AVP a roga pa un Aanwijzing y a haya un Afwijzing'





ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta lamenta hopi e actitud di AVP y Mike Eman henter siman pasa alrespecto e "hype" di aanwijzing. Por a tuma nota cu mesun dia 22 di november Mike Eman ta publica un articulo cu Hulanda a duna un 'voorwaardelijk aanwijzing' dunando contenido asina na e mentalidad mesquino di famia Eman den nan totalidad alrespecto e tema Status Aparte. Na luga di ta contento AVP a keda tristo pasobra Aruba NO a haya un aanwijzing. Het kan verkeren.

Traicion di 12-8
Betico Croes y MEP sosteni pa mas di 84% di totalidad di pueblo kendenan a kere fervientemente den nos Status Aparte y a lucha pe. Betico Croes ta e arkitecto constructor y realisador di nos Status Aparte hunto cu su Team MEP, candidatonan, lidernan di bario, votadonan y henter su pueblo. AVP, partido di famia Eman ta bay den historia como un partido tracionero. Por corda e traicion 12-8 unda 2147 persona a vota pa un causa noble mientras Eman a bende e firmanan aki pa un posicion na Corsou, esta 12-8. Prohibi pa lubida.

Hulanda a claba AVP cu 2 KB
Den añanan 90 tin un rapport Koerten unda claramente ta skirbi cu bou un peticion extra oficial di Henny Eman a pone Watty Vos (q.e.p.d) bou curatela unda Hulanda a pone un KB (Koninklijk Besluit, 22-10-1994) riba su cabes.

Dia 11 di juli 2014 despues cu Mike Eman a drenta welga di hamber, gaña muri, yama Hulandesnan pa verkrachters, pone coordinadornan bati wea manera loco dilanti cas di gobernador gritando "firma awor", tira webo y ijs riba auto di Gobernador, bebe Ensure bou palo forsando pa firma un presupuesto cu un deficit di 444 miyon, esta 9.3% di GDP. Hulanda a claba Mike Eman y AVP cu un otro KB. Esaki ta di dos pa famia Eman y AVP. Mike y AVP ta bay den historia como e partido di KB. Tur esaki a causa un Ley di Laft mas CAft na Aruba minando nos autonomia cortando den nos Status Aparte. Sinembargo pa 2021 nos lo recupera nos Status Aparte bek completamente manera cu Betico a laga esaki pa nos.

Mike, salbador di su mesun ruina?
Mike Eman diabierna ultimo na un manera sin gevoel ta haci apelacion na tur gremio, ciudadano, sindicatonan pa uni cu AVP pa recobra destino di Pais Aruba. Den un otro articulo mi lo recorda Mike Eman ta con nos a hereda e baranca aki na 2017 batiendo bancarota. Awor bo kier ta e salbador di bo mesun ruina? Parlamentario Endy Croes na Mike Eman: Bo ta un homber ruin! Parlamentario Endy Croes no por caba di compronde con un ex lider cu a haci tanto malo cu e pais aki, laga Aruba den un deterioro total financieramente, bay den historia como un partido cu 2 KB, ainda tabata roga manera un hende den ansha di morto halando su ultimo rosea pa Aruba haya un aanwijzing. Dios gracia na e balentia di nos Minister President cu a coy avion bay Hulanda y enfrenta e Hulandesnan cu locual nos a hereda y kico tur a haci te awor a logra scapa e aanwijzing. Mike Eman y AVP nan rogamento pa un Aanwijzing a termina diabierna ultimo cu un Afwijzing.

Pa con dolor e por ta haci AVP, lo ta na su luga pa Mike Eman re-ahusta su pensamento y manera di hiba oposicion pafo di Parlamento y trata na inculca Aruba den bo curason. KB no ta cos di haci wega cune. Betico a logra unifica 84% di e pueblo aki y e mesun peticion Parlamentario Endy Croes ta haci, pa laga nos uni pa e causa mas grandi, esta e causa di salba Aruba for di gara di Hulanda. Pone boso diferencianan interno un banda. Aruba y nos pueblo mester ta na prome luga.

Parlamentario Alan Howell (POR):

'Cuerpo Policial por conta awo cu 10 brommer nobo adicional'

ORANJESTAD - Alan Howell di Fraccion di POR den Parlamento ta contento cu Cuerpo Policial a haya mas ekipo nobo pa yuda nan haci nan trabou di preveni y combati criminalidad.

E ta papia aki di e 10 brommernan cu Cuerpo Policial a haya fin di siman pasa cu lo yuda pa mantene nos cayanan y trafico mas sigur cu ta posibel.

Mester a warda mas cu 10 aña pa finalmente nos Cuerpo Policial por a haya brommernan nobo, cual por a wordo logra danki na e cooperacion entre Ministerio di Husticia y Aruba Hotel and Security Foundation. Esaki manera a bisa, lo contribui grandmente pa ofrece mas siguridad tanto pa nos habitantenan como pa nos bishitantenan.

Howell ta felicita y gradici Gobierno di Aruba, den e caso specifico aki Minister di Husticia pa haci bon uzo di e fondonan cu Parlamento ta pone disponibel pa por traha cune.



Quota International of Aruba ta gradici pa exitoso fundraising picnic dansant Bohemian 2019

ORANJESTAD - Diadomingo, November 3, 2019 a tuma luga e evento grandi di Quota International of Aruba. Quota a tene su fundraising "Cherish the Boho Life", cual tabata un exito rotundo y tabata un evento "sold out". Tur fondonan colecta ta bay bek den proyectonan pa nos comunidad.

Durante aña Quota ta haci proyectonan di servicio y ademas di un anochi di donacion unda fondonan ta ser entrega na fundacionnan den nos comunidad, tambe Quota ta haci proyectonan hands-on. Quota ta conoci pa su proyectonan di conscientisacion pa cu perdida di oido y zonido demasiado duro.

E aña aki Quota a cuminsa yuda algun instancia caba manera Favi, Fundacion pa nos comunidad y asina sigui comparti cu e comunidad di Aruba. Pa luna di December Quota lo tin varios bunita proyecto manera ta custumber celebra hunto cu nos mucha nan di Scol Scucha Nos, nos muchanan di OrthoPedagogische Center y sigur nos grandinan.

Un danki di curason na tur compania cu yuda sponsor bunita door prize nan. Un Danki di curason na Renaissance Team cu pa e ultimo 10 aña nan ta traha hunto cu miembronan di Quota pa bunita decoracion pa e ballroom, na KA FU (High Performance) pa estrena su ultimo iluminacion di luznan.

Nos por a aprecia con bunita tur hende a bin bisti cu un toque di Bohemian. E premio di Best Dress dama a bay pa Sandra kende a ricibi un bunita premio di Kenro Jewelry. E premio mas grandi tawata 2 tickets pa Miami cual Maduro & Sons a sponsor y premio a wordo gana door di L. Werleman.

Manera menciona tur fondo recauda ta duna bek na comunidad, Nos ta traha duro pa logra esaki y pa sigui yuda e comunidad di Aruba. Quota ta gradici e pueblo di Aruba en general pa contribui cu Quota.





Ysaura Wong Giel na caminda pa representa Aruba na Las Vegas den Mrs. World 2019

ORANJESTAD - E aña aki tin varios beyesa compitiendo na mes momento den diferente concurso internacional di nivel haltisimo. Den e luna di December lo tin 3 evento masha grandi mes y ARUBA ta den tur 3. For di GLW Foundation y su director George Winterdaal a duna di conoce cu e ta masha orguyoso cu GLW Foundation ta sirbi como un plataforma pa crea beyesanan pa representa nos isla den exterior.





E aña aki tur nos Reinanan pa e competencianan grandi internacional a pasa bou guia tambe di GLW Foundation manera nos actual Miss International Aruba cu a representa Aruba recientemente na Hapon den Miss International Daniela Piazzi a competi den Miss Teen Aruba International 2015 y a keda como 1era finalista y a representa Aruba na Republica Dominicana logrando e titulo di Grand Prize Beauty World 2015.

Ghislaine Mejia nos actual representante na Miss World cu ya caba ta na London na aña 2011 tambe a competi den e concurso di Miss Teen Aruba International. Danna Garcia nos actual representante pa Miss Universe cu pronto ta Sali pa Atlanta, Georgia na aña 2016 a keda corona como Miss Teen Aruba International y a representa Aruba na El Salvador kedando como Vi Reina de las Americas 2017.

Ysaura Wong Giel kende no ta un persona desconoci den e mundo di beyesa aki mirando cu na 2001 a competi na e certamen Miss Teen Aruba y a keda cu e titulo di Miss Teen International a representa Aruba den exterior y a gana Miss Teen American Continent, despues a logra Miss Aruba International y a representa Aruba na Hapon y na 2011 bou halanan di GLW Foundation Ysaura a competi den e su prome competencia como Sra y aki a keda como Sra. Milenium, na aña 2012 Ysaura a representa Aruba un biaha mas na Rusia e biaha aki den e concurso di Mrs. Universe unda e la keda como Mrs. Universe LTD cual ta imagen di e certamen y esey a duna Aruba e oportunidad di organisa e concurso na 2013 aki na nos isla unda mas di 33 pais a participa. Despues di a tuma un break den e mundo di beyesa pa atende cu asuntonan di salud di su yiu muhe awor Ysaura ta sinti su mes cla atrobe pa un otro reto y ta conta 100% cu apoyo di su casa y yiunan den e proyecto aki.

Ysaura ta representando nos dushi isla di Aruba na Las Vegas pa e concurso di Mrs. World unda tin mas cu 50 pais ta competi, e competencia lo tuma luga diabierna 6 di December na Westgate Resort na Las Vegas y nos no tin ningun duda cu Ysaura cu su amplio trayectoria y experencia lo sa di hiba Aruba su nomber na halto. Bo tambe por vota pa asina Ysaura por drenta automaticamente den e top 15 , bay riba nan website www.mrsworld.com y vota pa Aruba, e ta costa $2.50 y tur placa recauda ta bay pa varios instancianan caritativo.

Keda pendiente di nos reinanan den exterior y ban apoya cada un di nan. Si bo tin un yiu di entre 14 pa 18 aña of abo hoben kier siña mas di e mundo di beyesa y ta desea di representa Aruba den exterior anto yamanos na 5616151 pa asina ricibi mas informacion di nos eleccion 2020.



Positive Foundation ta presenta concierto di Gospel 'Aruba bo ta bendiciona III'

ORANJESTAD – Pa di tres aña consecutivo, Positive Foundation ta presenta diasabra 30 di November di 7'or pa 9or di anochi den Cas di Cultura, e tremendo concierto di Gospel Diadomingo 'Aruba bo ta bendiciona' III.

Presidente di Positive Foundation, Glen Penniston su vision 'Aruba bo ta bendiciona' ta pa tur cuidadano di Aruba realisa cu nos ta biba riba un isla maraviyoso y realisa tambe con bendiciona cada un di nos ta.

E artistanan internacional invita ta Willy Rodriquez cu pa di tres aña lo bin canta su canticanan di gospel tan gusta. Tambe pa prome bes Amy Nia Feliz di Corsou lo bin presenta cu cancionnan na Aruba hunto cu nos artistanan local Eltienne Yarzagaray, Randall Croes y God Soldiers y actuacion special di NFuzion.

Mesun cos cu aña anterior, Positive Foundation a uni cu varios sponsor, cual a duna nan cooperacion pa nos hende grandinan di varios Cas di hende grandi por bin presencia 'Aruba bo ta bendiciona' III. Esaki ta pa laga nos hende grandinan sa cu Aruba ta aprecia nan y cu cada un di nan ta un bendicion pa nos isla.

Comunidad en general tambe por bin presencia e tremendo concierto di 'Aruba bo ta bendicionaIII.' Carchinan na balor di Afl. 35 ta na venta na Valero Essoville, Valero Boulevard y Dowco Sta. Cruz.







Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

□Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe□
2 Timoteo 4:7

Nos sa cu bo no a bini pa semper,
nos sa cu bo no por keda pa semper.
Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual bo a significa pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, omo y swa



John R. Thodé
Mihor conoci como: □Ronald□
*08-02-1947 - □19-11-2019

Na nomber di su:
Rumannan: □Fang Thod□
□Edna Thod□ y yiunan
□Hilario y sra. vda. Theresita Thodé-Tromp y yiunan
Marian y Andres Tromp-Thodé y yiunan
Lino y Thelma Thodé-Croes
□Frenklin Thod□
Evarosto (Victor) y Fatima Thodé-Plaza y yiunan

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Primo hopi yega: Dennis Yarzagaray, rumannan y famia
Conocirnan na Bonaire
Bon amigonan: Eliaquin Moraga (Chileno) y demas famia, □Richi Goeloe y Elvis Boekhoudt
Bon bisiña: Marcial Cornelia y famia, Siro LaRosa y famia, Ricardo Goeloe y famia

Ta invita tur famia, amigo y amiganan, bisiñanan y conocirnan y ex compañeronan di trabow di Coastal y Valero, staff y personal di Cas di Cuido Betesda pa asisti na acto di despedida, cual lo tuma lugar diamars 26 di november 2019. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2□or di atardi na misa Snta Theresita na San Nicolaas, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Nov 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2753
3621
7693
4190
BIG 4
Sorteo # 2753
3488
1OFF
Sorteo # 809
9541
ZODIAC
Sorteo # 2753
8950
Libra

LOTTO 5

Sorteo # 2054	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	170.000,-
3 x Match 4	
58 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 08-10-13-14-15

Sorteo # 4955	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
1 x Match 4	53.000,-
112 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	290.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — Afl. 390.000,-

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

23 november 2019		24 november 2019	
DIARIO	*1129-1838-8118*	DIARIO	*3823-4605-7111*

23 november 2019		24 november 2019	
SUPER 4	*8714*	SUPER 4	*4462*

24 november 2019

Sto. Domingo *4562-8528-8138*

24 november 2019

Corsow *6919-0917-3428*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Nov 2019 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6944
6373
8891
0926
BIG 4
Sorteo # 5988
0552
1OFF
Sorteo # 693
1033
ZODIAC
Sorteo # 4747
5949
Aquario
MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo # 2595
2290
6133
7470

LOTTO 5 — 03-24-26-32-33

Sorteo # 2054	Joker 13 Letter J
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	170.000,-
3 x Match 4	
58 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 10-21-22-24-25

Sorteo # 4954	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
7 x Match 4	52.000,-
94 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	290.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — Afl. 390.000,-



Aries

Atende mas bo bida amoroso, Aries. Ta posibel cu bo no ta poniendo atencion for di e punto di bista concreto cu ta merece dunando e tempo cu e ta rekeri. Number: 11, 27, 36 y 44.



Tauro

Ta surgi algo di pasado cu lo haci bo reflexiona. Lo bay bin algun recuerdo di pasado cu por haci bo inkieto bo, hasta un encuentro of un noticia di un hende cu no ta interesa bo corda. Number: 10, 26, 34 y 42.



Geminis

Lo yega loke pa basta tempo bo a spera di ricibi. Tuma bentaha den un tardansa di un plan of proyecto pa reevalua loke lo bo bay haci y despues realisa e proyecto cu mayor posibilidad nan di exito. Number: 9, 25, 33 y 41.



Cancer

Pensa bon prome cu bay pa algo nobo. Tene bo mente habri pa tur opcion. No laga bo mes envolve pa fantasianan economico of pa palabranan di hende manipulado. Number: 8, 24, 32 y 40.



Leo

Luna den bo signo ta sigui accentuando su influencia. E tono apasiona cu ta envolve bo cu e transito di Luna den bo signo awe ta sigui vigente. Amor ta batiendo porta. Number: 7, 23, 31 y 39.



Virgo

Reflexiona prome cu tuma un decision importante. E exito di loke bo logra haya ta basa riba bo actitud madura, pero resolvi y sin basila. Pronto lo bo tuma un decision importante. Number: 6, 22, 30 y 38.



Libra

Lo bo supera situacionnan cu a trece bo abou. Basilon lo caba y lo bo concentra den bo bida amoroso di un forma dicidido y feliz. Lo bo por concentra den energia. Number: 5, 21, 29 y 37.



Scorpio

Ta ripiti un episodio di pasado cu a satisface bo. Atende e yamada di telefon ey, e cita of mensahe pasobra den nan lo bay tin indicacionnan positivo pa saca dilanti bo bida. Number: 4, 20, 28 y 36.



Sagitario

Durante e proximo dianan aki lo bo bay biba un tipo di experiencia diferente. Esaki por ta hunto cu e persona cu ta comparti bo bida, si bo tin pareha, mescos banda esun cu bo a caba di conoce. Number: 14, 30, 38 y 46.



Capricornio

Bo ta hala rosea hunto den bo bida amoroso. Ta trata di un dia hopi agradabel caminda lo bo bay hala un rosea profundo den bo bida amoroso cu aunke bo ta bo so, lo bo ta gosando bo independencia emocional. Number: 4, 23, 33 y 40.



Aquario

Lo bo regla tur cos cu bo flexibilidad mental. Awe lo bay ta un dia exitoso, un dia cu lo bo ricibi invitacion y ofertanan. Lo bo bay tin den bo mannan opcionnan pa dirigi lo saludabel den bo bida. Number: 14, 24, 31 y 46.



Pisces

Despues di cierto encuentro, cosnan no lo ta igual. Lo bo cuminsa cu un etapa caminda lo bo bay pone den practica loke bo tabata idea, e ideanan cu bo tin posibilidad existente den bo man. Number: 9, 32, 24, 41 y 42.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. de Cuba
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 583 4908

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule November 2019

			ARR	DEPT	BERTH
THU	21	CARNIVAL HORIZON	07.30	16.00	B
		CELEBRITY EDGE	08.00	17.00	C
SAT	23	ROYAL CLIPPER	09.00	18.00	B
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	24	ROTTERDAM	08.00	18.00	C
		FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
MON	25	CELEBRITY SILHOUETTE	08.00	23.59	C
TUE	26	CELEBRITY SUMMIT	08.00	17.00	B
		BRITANNIA	08.00	18.00	C
WED	27	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
FRI	29	KONINGSDAM	07.00	17.00	B
		EUROPA 2	08.00	18.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/22/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	179.01	179.73	180.53
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	162.66	164.14	165.79
EUR	195.18	196.96	198.94
DKK	25.37	26.09	26.89
NOK	18.41	19.13	19.93
SEK	17.47	18.19	18.99

For amounts up to Afl. 100,000

Aruba One Happy Bike Week: Un siman yen di alegria riba bais

ORANJESTAD - Fanaticonan di core bais pero tambe tur cu ta interesa sea kier sa mas di ciclismo, bin join nos na Aruba One Happy Bike Week di 24 november te cu 1 december 2019. Y si, bo por core bais na Aruba masha dushi mes!

Nos di Aruba One Happy Bike Island Foundation a lanta e aña aki pa crea mas conscientisacion y promove ciclismo en general y tambe actividadnan pa ciclista.
E prome evento grandi di nos fundacion ta Aruba One Happy Bike Week. Un siman yen di actividadnan y participacion ta completamente gratis. Solamente pa e competencia DuoXtreme mester paga. Nos ta cuminsa cu Cicolovia diadomingo awor, 24 november. Lo cera e caminda di Eagle Beach pa trafico motorisa y duna tur espacio na ciclista. Pero tambe pa canado, coredo di pia, famianan completo cu kier disfruta di move hunto, nan ta bonbini. Orario: di 7 am te 11am, riba e ruta di rotonde di Alhambra te na rotonde di Amsterdam Manor. E siguiente actividad Bike to School & Work Day lo tuma luga riba dialuna 25 november. Nos kier haci un yamada na tur cu ta bay scol sea trabou riba e dia ey, pa laga e auto para y subi bais. Claro mester tene cuenta cu siguridad den trafico. P'esey nos tambe kier haci un apelacion na automobilista y otro trafico motorisa: por fabor tene cuenta cu e ciclistanan riba caya como cu nan ta mas vulnerabel. Riba diabierna 29 november lo tin e First Annual Aruba Bike Party.

Un parada di bais cuminsando 6.30pm na Alhambra Casino. Bin cu helm y tambe luz como lo core anochi. Nos lo cuminsa cu un ceremonia cortico, un conmemoracion di ciclistanan kende a haya nan mes envolvi den un accidente. Despues lo sali riba ruta direccion Noord y bek. Na final lo presenta e pelicula 'Why We Cycle'. Coredonan mester tin 12 aña bay ariba. Diasabra 30 november lo tene un Open MTB Training na Bushiribana Gold Ruines. Tur hende por participa for di 7.30am te 9.30am. Pa muchanan di 6 pa 13 aña lo tin bais y helm disponibel. Finalmente e siman ta caba riba diadomingo 1 december cu e careda di MTB mas duro na Aruba, esta DuoXtreme.

E competencia aki ta pa coredonan cu experiencia y nan lo competi den team di dos. E organisacion ta buscando boluntario ainda y si lo ta interesa por manda e-mail pa duoxtreme2019@pinoweb.nl. Aruba One Happy Bike Island Foundation kier informa tambe cu Telearuba lo transmiti e pelicula 'Why We Cycle' riba diahuebs 28 november entre 12 pa 1'or merdia riba canal 23. Sigur lo ta great si entre otro scolnan basico por mustra e pelicula importante aki na nan alumnonan den klasnan mas avansa. Mas informacion di nos fundacion sea Aruba One Happy Bike Week 2019 por haya riba nos Facebook of por yama 730-1234 (Annemarie Melchers).

50 Caribbean Cinemas. Años. Years. Années.
PH VIP At Paseo Herencia 582-3693
PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074
caribbeancinemas.com
Caribbean Cinemas Aruba
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!
NOVEMBER 22-27
NEW THIS WEEK!
KRISTEN BELL | IDINA MENZEL
Disney FROZEN II
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 7:20 | FRI 7:20 | 10:00 | SAT 2:30 | 4:55 | 7:20 | 10:00 | SUN 2:30 | 4:55 | 7:20
PH VIP MON-FRI 6:00 | 8:30 | SAT-SUN 3:30 | 6:00 | 8:30
CXC
PBP MON-FRI 4:10 | 6:35 | 9:00 | SAT-SUN 1:45 | 4:10 | 6:35 | 9:00
PBP VIP MON-THU 5:25 | 7:50 | FRI 5:25 | 7:50 | 10:15 | SAT 3:00 | 5:25 | 7:50 | 10:15 | SUN 3:00 | 5:25 | 7:50
PBP SENSORY FRIENDLY PRESENTATION SATURDAY, NOV 23 AT 1:00PM
SPANISH
MON-THU 5:05 | 7:30 | FRI 5:05 | 7:30 | 10:00 | SAT 2:40 | 5:05 | 7:30 | 10:00 | SUN 2:40 | 5:05 | 7:30
PG
CHADWICK BOSEMAN | J.K. SIMMONS
21 BRIDGES
THE ONLY WAY OUT IS THROUGH HIM
PH VIP MON-THU 6:00 | 8:20 | FRI 6:00 | 8:20 | 10:40 | SAT 3:40 | 6:00 | 8:20 | 10:40 | SUN 3:40 | 6:00 | 8:20
PBP MON-FRI 5:00 | 7:15 | 9:30 | SAT-SUN 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30
R
KRITI KHARBANDA | JOHN ABRAHAM
PAGALPANTI
PBP MON-SUN 8:50
PG
KRISTEN STEWART | NAOMI SCOTT
CHARLIE'S ANGELS
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU & SUN 8:30 | FRI-SAT SAT 8:30 | 11:10
PBP MON-FRI 4:10 | 6:45 | 9:20 | SAT-SUN 1:35 | 4:10 | 6:45 | 9:20
PG-13
ALSO SHOWING!
CHRISTIAN BALE | MATT DAMON
FORD v FERRARI
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 7:50 | SAT-SUN 4:35 | 7:50
PBP MON-SUN 8:40
PG-13
EMILIA CLARKE | HENRY GOLDING
Last Christmas
WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
PH MON-FRI 6:45 | SAT-SUN 1:55 | 4:20 | 6:45
PBP VIP MON-FRI 4:50 | 7:10 | 9:30 | SAT-SUN 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30
JOHN CENA | KEEGAN-MICHAEL KEY
PLAYING WITH FIRE
WITH SPANISH SUBTITLES PG
PH MON-FRI 6:10 | SAT-SUN 3:50 | 6:10
PBP MON-FRI 4:30 | 6:40 | SAT-SUN 2:20 | 4:30 | 6:40
LINDA HAMILTON | ARNOLD SCHWARZENEGGER
TERMINATOR DARK FATE
WITH SPANISH SUBTITLES R
PH MON-SUN 9:10
PBP MON-FRI 3:50 | 6:35 | 9:30 | SAT-SUN 1:05 | 3:50 | 6:35 | 9:30
ANGELINA JOLIE | ELLE FANNING
Disney MALEFICENT MISTRESS OF EVIL
WITH SPANISH SUBTITLES PG
PBP MON-FRI 3:40 | 6:10 | SAT-SUN 1:10 | 3:40 | 6:10
OPENING NOVEMBER 28: QUEEN & SLIM, KNIVES OUT
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Artista local Grace Ashruf Rahusen:

Pop-Up art Exhibition 'Balance'

ORANJESTAD – Pa un siman so, artista local Grace Ashruf Rahusen ta presenta su obranan di arte den e exhibicion 'Balance'. Apretura di e exposicion aki lo ta diaranson awo, dia 27 di november.

Durante e exhibicion, 10% di e benta di e obranan di arte lo ta un donacion pa Fundacion Hende Muhe den Dificultad. E recepcion di apertura ta tuma luga diaranson awo dia 27 di november, di 7.30pm pa 10pm na Italiestraat 38 (Sasakiweg, entre Bodytech Gym y Op=Op Aruba).
E exposicion lo keda habri pa un siman, te cu dia 4 di december proximo, di 1-7pm.

Pa mas informacion por yama 594-2613 of manda un e-mail na graceashruf@gmail.com. Tambe por bishita su pagina di Facebook y Instagram @graceashrufart.



Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu algun awasero localmente

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 25 grado Celsius

Bahada di solo : 6:11pm subida di solo : 6:42am.

Biento:
For di direccion generalmente oost modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo) den dia basta fuerte te fuerte den rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Durante proximo 24 ora humedad abundante den atmosfera, debi na sobranan di un frente friu combina cu un ola tropical cu ta moviendo west, lo induci temporalmente hopi nubia. Localmente por spera algun awasero den nan mayoria breve cu un chens chikito pa lamper cu strena. Localmente awasero por produci molester na cierto partinan di custumber.

Condicion di lama:
Olanan ta for di direccion noordoost cu haltura di 3 te localmente 5 pia. Ocupantenan di boto chikito ta wordo suplica pa bay cu cautela cerca di costanan noordoost te noordwest.

BONDIA ARUBA

Rhinoceros di Sumatra extinto na Malasia



MALAYSIA (DailyMail) – Iman, di 25 aña di edad, a fayece apenas seis luna despues di fayecimento di e ultimo rhino (hornneus) macho na e pais. Apenas 80 specimen di e especie aki di rhino ta biba ainda den mundo.

Rhino di Sumatra a bira extinto na Malaysia, despues cu e ultimo individuo a fayece di cancer. Iman, e rhino di 25 aña di edad, a fayece diasabra despues di a sufri dolor considerabel pa motibo di tumor den su blader, segun The Wildlife Department na e estado oriental Sabah na isla di Borneo.

Su morto ta yega seis luna despues di e morto di e unico rhino macho na Sabah.
A diagnostica Iman cu tumor na momento di su captura na maart 2014. Director di e departamento, Augustine Tuuga a bisa cu su morto a yega mas lihe di locual a spera.
A realisa esfuerdo pa reproduci e especie, y autoridadnan na Sabah a conserva nan cel den un esfuerso pa yuda aumenta e cantidad di animal. Na 2017 tambe a fayece un rhino hembra den cautiverio.
Minister di Medio Ambiente di Sabah, Christia Liew, a bisa cu a pesar cu nan tabata sa cu esaki lo sucede, nan ta hopi tristo pa e noticia. “Su morto tabata natural, y e causa inmediato a ser categorisa como shock. Iman a ricibi e miho cuido y atencion desde su captura na 2014”, el a bisa.
E especie tabata core a traves di Asia, te na India, pero su cantidad a disminui drasticamente pa motibo di deforestacion y caceria.
World Wildlife Fund ta calcula cu tin apenas 80 rhino ainda – mayoria di nan ta biba liber na Sumatra y Borneo.
Nan aislamento, causa pa perdida di habitat y caceria, ta nifica cu nan no ta reproduci, y por bay extinto den apenas algun decada, segun e grupo di conservacion International Rhino Foundation.
Desde 2011, Malaysia a purba di reproduci e especie den cautiverio a traves di fertilisacion in-vitro, pero sin exito.

Amazon ta demanda Pentagono pa contract otorga na Microsoft

WASHINGTON (AP) — Amazon ta demandando Pentagono tocante un contract di cloud-computing na balor di $10 biyon, cual a otorga na Microsoft.

Amazon a bisa cu a entrega un keho legal diabierna cu e US Court of Federal Claims buscando pa reta e decision.
E keho ta seya, pero e compania a bisa anteriormente e luna aki cu tabatin ‘prehuicio inconfundibel’ di banda di gobierno.
E oferta competitivo di Amazon pa e proyecto ‘war cloud’ a ricibi critica di presidente Donald Trump, kende a bisa den berano cu e tabata kier pa Pentagono mira esaki mas di cerca.
Pentagono na fin di october a otorga e contract na Microsoft.
Secretario di Defensa Mericano, Mark Esper a bisa cu a otorga e contract di forma husto, sin influencia externo.
E contract, formalmente yama ‘Joint Enterprise Defense Infrastructure’, of JEDI, tabata busca pa tanto Microsoft y Amazon, como Oracle y IBM.





Informacion riba impacto ambiental di hotel Secrets tabata falso

ORANJESTAD – Segun un relato recien di e portal di noticia Ret Karibense, Ministerio di Medio Ambiente a publica informacion falso tocante e efectonan ambiental di e hotel Secrets, cual recientemente a cuminsa construi na Baby Beach.



Tabata na cuminsamento di luna cu Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a manda un comunicado di prensa den nomber di Grupo Martinón, e desaroyadonan di e hotel, como tambe grupo financiero Connected Capital y Three Rivers Real Estate, tur esakinan conecta cu e desaroyo y construccion di e hotel. Den esaki, textualmente a bisa cu 'e hotel no lo tin ningun influencia negativo' riba ecologia y medio ambiente di nos isla.

Dia di e groundbreaking di Secrets hotel, segun Ret Karibense, tanto Minister Otmar Oduber como Presidente di Grupo Martinón, Enrique Martinón, a declara lo contrario, reconociendo cu en berdad lo tin efectonan negativo riba ecologia y medio ambiente relaciona cu construccion di hotel na Baby Beach.



Siman pasa, reportero di Ret Karibense cu hopi esfuerso a presiona Oduber pa purba yega na un aclaracion riba e motibo cu a difundi un comunicado di prensa, for di su ministerio, cual tabata contene informacion falso.

Ademas di declara cu e no ta mira kico ta e problema, Oduber a declara na Ret Karibense: "Nos ta manda comunicadonan di partnernan di gobierno. Pero cada ken ta para responsabel kico nan ta skirbi. Mi no ta componde bo punto." Pues asina Oduber a purba di distancia su ministerio for di e comunicado, y consecuentemente a nenga di contesta mas pregunta di Ret Karibense.

Despues, durante evento di groundbreaking na Baby Beach, den cual tabatin presente representante di Grupo Martinón, Oduber a limita su contestanan y a termina cu e ronda di pregunta rapidamente. Ademas, segun Ret Karibense, vocero di Oduber, Michael Carty a preveni e reportero di entrevista e representantenan di Grupo Martinón, asina evitando cu por a ricibi un contesta riba e asunto of un aclaracion pa cu e informacion incorecto.



Na final, e reportero a logra haya Enrique Martinón pa contesta pregunta riba e impacto ambiental di e construccion di un hotel na Baby Beach, unda cu, maske el a reconoce cu no ta berdad cu no tin ningun impacto, el a bisa cu e efectonan 'ta minimal'. El a referi na un rapport di un compania local – cual su nomber el a bisa di no por recorda na momento di contesta e pregunta – pa haya sa kico tur e efectonan riba nos ecologia y medio ambiente lo ta cu e construccion di e hotel aki. Sinembargo, el a bisa cu no sa si e tin permiso di gobierno pa comparti e rapport en cuestion.

Tampoco el a contesta tocante e comunicado di prensa cu informacion falso.



Manera Ret Karibense ta reporta, te na e momento aki, ni e gruponan involucra cu desaroyo y construccion di hotel Secrets, ni tampoco e Ministerio di Medio Ambiente, a retracta e comunicado cu informacion falso, desmenti e informacion ni tampoco manda un comentario tocante e suceso aki. Ademas, por scucha un silencio rotundo pa cu e articulo di Ret Karibense.

E comunicado cu informacion incorecto, den su totalidad, ta disponibel riba pagina di internet di e portal Ret Karibense.

Ademas, Bon Dia Aruba a reporta riba un draft di un supuesto reporte ambiental relaciona cu construccion di un hotel di 900 camber den area di Sero Colorado. Esaki ta accesibel via https://www.bondia.com/resumen-di-evaluacion-impacto-ambiental-di-baby-beach-resorts/

BONDIA ARUBA

Entre opcionnan cu IMF a presenta gobierno

Disminucion di overtime y indexering por yuda baha gasto di personal



ORANJESTAD – Fondo Monetario Internacional (IMF) no solamente a traha un rapport preliminar, dunando un panorama den su investigacion riba e gasto cu gobierno ta destina pa nan personal den sector publico. Den dje, e organo internacional ta duna gobierno algun recomendacion pa baha e gasto aki, cu ta representa 12% di nos GDP.

Segun minister di Finansa y Economia, Xiomara Maduro, gobierno a haya algun opcion di IMF. Un di nan tin di haci cu e parti overtime. Si gobierno por reduci e gasto di overtime den 5 aña cu un 25%, kico esaki ta nifica den e rebaho. E no a trece den cifra e proyeccion aki di IMF riba e opcion aki.

Tambe e parti di indexering, cu ta un discusion cu actualmente ta tumando luga cu e bloke sindical di e 5 sindicato cu ta representa ambtenaar. Si gobierno ta suspende e pago aki pa un of mas aña, kico lo ta e efecto den dje. Y tambe otro beneficionan cu empleadonan publico ta gosa.

Den su rapport IMF ta presenta diferente opcion pa gobierno evalua ora di tuma decision riba su maneho pa baha gasto di personal, y cual lo bira su efecto riba GPD di pais Aruba. Den dje, e institucion aki a presenta modelonan, caminda e mandatario a aclaria cu no ta trata cu IMF ta impone nan.

“Ningun organismo ta tuma decision pa pais Aruba,” el a bisa.

Den e caso aki, IMF a bini Aruba pa haci su trabou pa duna gobierno instrumentonan ora di tuma decision. Pero na final di dia segun Maduro ta pueblo esun cu ta tuma e decision pa medio di nan representante den parlamento y tambe den gobierno di Aruba.

Pa logra esaki, entre otro mester e comprondemento di henter comunidad, riba kico gobierno ta referi na dje, na momento cu nan lo cuminsa implementa algun di e recomendacionnan aki. Tambe e organo di supervision financiero CAft a yega di bin cu algun recomendacion den nan ultimo rapport pa baha gasto di personal.

Gobierno a institui un comision pa sigui investiga dicon e gasto di overtime ta manera e ta actualmente. Maduro no ta descarta cu eventualmente e mesun condicion di trabou ta esun cu ta pone cu tin overtime. Of kisas tambe e manera con e roosternan ta wordo traha, y muy specialmente den e departamentonan cu tin di haci cu siguridad di nos pais.

E componente di overtime den gasto di personal ta 5%. Pa yega na esaki, e expertonan di IMF a uza e cifranan di aña 2018. Por ehempel e presupuesto den departamento di Husticia ta esun cu tin mas overtime. Un 17% di e presupuesto aki ta bay pa paga overtime.

Minister Otmar Oduber:

Contento cu Eduardo De Veer a reflexiona

ORANJESTAD – Recientemente Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu e ta contento cu señor Eduardo De Veer a reflexiona y realisa cu Gobierno tin un interes general pa sirbi

“Meta mester keda e ciere di dump parkietenbos y landfill temporal di Seri Teishi, mientras ta crea un sanitary landfill duradero conforme un maneho di desperdicio di sushi sostenibel”, asina e mandatario encarga cu Medio Ambiente a declara na su yegada di exterior den fin di siman. “Interesnan personal no ta e prioridad na e momentonan aki, y ta contento cu e director ehecutivo di Meta Corp tambe a compronde esaki awo”, e mandatario a sigui declara.

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica cu minister Oduber a splica riba e reunion entre Serlimar y EcoGas siman pasa, unda a papia riba e contract vigente y con lo extende esaki despues di december awo y bao cua condicionnan nobo. E meta ta keda pa por traha hunto na un miho bienestar di e comunidad. “E campaña negativo y ofensivo di parti EcoGas contra Serlimar y mi persona ta keda pa loke e ta, pa mi semper e bienestar di Serlimar como empresa y su empleadonan, como tambe e bienestar general di esunnan cu ta biba den vecindario di Parkietenbos y Aruba en general ta keda e prioridad”, Minister Oduber a sigura.

E mandatario a mustra riba e hecho cu esey ta e meta cu e cambionan den e ley di Serlimar, o sea garantisa ambos meta. Na final di dia esey ta loke ta conta. No tin un gobierno individualmente cu por soluciona esaki su so, ta tuma henter un comunidad pa logra esaki y gobierno ta consciente di esaki y p’esey ta sigui cana e caminda di dialogo entre tur gremio y gruponan pa logra e meta aki proponi.

